

Corrientes Noviembre 25 de 1859

296

1-385



Dr. Don D. Miguel Navarro - Nota

Mi estimado amigo y Comp^o:

Le hecho la diligencia de procurarle una colección de El Comercio y el Sr. Pablo E. Coni tiene una de cinco años, que pide una obra de oro. Como ignora si el precio le conviene nada he podido hacer de definitivo, él no acepta el cambio de El Plata, porque se retira a Europa y no la necesita. Puede avisarme.

Supongo en su poder mis anteriores con los nos de La Unión Arg^a y de un ejemplar de la carta que dijsa a mis electores. No he podido averiguar del estado de la suscripción al Foro, porque no he salido.

Quedo a su servicio y mande a

Su atento amigo y Comp^o
Miguel G. Guenda

7
96669

7

CO.

prente al Colegio

Don Miguel Navarro - Pinta
Borais
Zuñu - Aies.

$\frac{32}{18} \frac{2}{4}$

2466-*

70000
32.666
37.334
5

70000
14.000
30.18.666 - $\frac{5}{13}$
9.333
32.666 $\frac{5}{13}$

70000
14000
56.000 $\frac{13}{13}$
18.666 - $\frac{5}{13}$
26
20
20
20
16 $\frac{1}{3}$

14000
18.666
5998

212 212

Paraná 25 de Noviembre 1859

Señor Don D. Miguel Navarro Viola
Buenos Ayres



Mi querido amigo: — Pensé llevarle en persona mi contestación á sus tres muy estimadas del 10, 13 y 16 del corriente pero razones que le explicaré cuando nos veamos me retienen todavía aqui bien apesar mio. Comprendo como V. que pierdo un tiempo precioso, pero puede V. creerme cuando le aseguro que es contra toda mi voluntad. Confio no obstante que no tardaré en emprender mi viaje. Las últimas noticias que tengo de Buenos no son alhaguenas. El pacto es excelente, pero los encargados de hacerlo una realidad, no son competentes; sin embargo era y es mi intención apuntalarlos. Prestarles auxilio y concurso ¿Que opina V.?

Lo que veo hoy de mas esencial es entrar en la Convencion y si es posible en la Legislatura Provincial. Si no entramos me parece que quedamos como estabamos es decir mal. ¿Como encuentra V. la opinion pública? ¿Que juicio ha formado V. de la situacion?

Yo creo que convendria reunir de nuevo el Comité y aumentarlo con los elementos adquiridos. V. me dirá.

La ~~reaparicion~~ reaparicion de la Reforma presenta dificultades de que solo le impondrá: si V. Urquy y Gazeon quieren arri-mar el hombro mientras yo llegue no seria malo. Mi intencion es ir en breve á reunirme con Vds, si persisten Vds siempre en que es necesaria mi presencia allí. En Cnenow se reúne el Congreso para la eleccion presidencial, pero apesar de esa circunstancia que podia retenerme, no tardaré en partir así que reciba contestacion. Espero su juicio con impaciencia.

En los puntos de su carta fha 10 estamos de acuerdo como siempre. No tengo cartas de Marín ¿Que es de él?

Las comunicaciones serán cada día mas frecuentes en adelante; quizá pueda estar allí dos dias despues de recibir sus avisos, si he logrado, como espero, dominar los inconvenientes que hoy me retienen y que le repito á V. constituyen casi fuerza mayor.

Con mil afectos á todos los amigos crea que lo es muy de veras suyo.

N. A. Alvarez

L. D.
D. Miguel Savano
Alcala Buenos Aires





923
Rosario Su. 8 de 1859.

Senor Sr. D. M. Aliq. Navarro Nro

Mi amigo muy estimado. Le en-
mi poder su apreciable del 1.º tan a-
vinitora como detallada a pesar del
poco tiempo de que podía disponer
p.ª escrita. La hemos leído con mu-
cho gusto como amigos futuros que
entra en casa en el momento de recibir
la felicitandome p.ª la que acaba
ba de recibir de nuestro Visante
p.ª como la de o sea p.ª los dos.

Mucho te agradezco un recuerdo
a mi persona en un momento
entre vista con el Sr. M.º Legado
y la noticia de haber recibido este
la carta de mi amigo Oro co-
mo siempre lo es, a pe-

5
de no haberme contestado este
amigo de un Uorn. tal es p^{ra}par-
ta en oportunidad

Me dice el Sr. de dicho es don
Ferdinand q^o no cree prudente p^{ra} ahora
trabaja a los militares a los empleos,
y aunque esty enteram^{te} de ac-
cuerdo con la Urea, no la admito a
mi respecto, p^{ra} que de nada
estoy mas distante de mi de pre-
sidente, primero p^{ra} que de mas
te can toda mi vida publica
cuando se me ha llamado a
determinar acerca de algun destino
en servicios no he creido que
se me hacia ningun servicio,
pues p^{ra} el contrario lo hacia
persuadir q^o para yo quien lo
hacia a la sociedad o al Job^o



que me lo demandaba lo uní
 lo pues q. he disputado y disputa-
 rare con severidad y baste
 y es el hecho de sus Oases aquí
 he yegado misimo con lealtad
 honor y dignidad y egando p. la
 licita ala Guada en que me
 encuentro sin ningun favor
 que me desiguala de los mas
 honorables testidores ala Patria,
 y 2.º p. que asi como lo que me
 leste es descomiso y tranquilidad.

Siento mucho que los Estados
 de Pedro Orta tratanen lo goce
 de una muestra podre tierra y q.
 le obligue al ^{o en} vo. a tomar me-
 dicas en el desarrollo de los p.ri-
 tos de comistacion q. tanto lo
 orna y q. es tan necesario

p.^a deparar tanto y tan insomnes
sus males como nos han hecho
los hombres del Perú.

He visto los candidatos de un
lado Lucio q.^o V. me recomienda
como los del Sr. Pedro, hecho me
nos nombres q.^o suplico y que un
que age de Ferrer de p.^a el Sr.
Alonso, el Sr. y algunos otros que
como ellos arbitran q.^o no con
tiene p.^a ahora traer a la Exe.
nca, creencia q.^o tan pronto es publi
ca benigan tan pronto asig
nan, cuando seria a mi juicio
mucho mejor y a q.^o se ben
diga a la Obispa en el Sr. Juan
Tebren a D. Juan Pico, a D. Juan
Lopez a D. Fernando Zubizarin
a D. Domingo en caso a D. Jose



Cullers. 5.^{ta} en el ferreo de ^{estas} ~~estas~~
 Para abarcar p^{ra} un parador y
 p^{ra} otras de ellas. Jansay otros
 amigos q^l el Partido de m. territorial
 caido es hoy el de la oposicion
 y no comprendo como es q^l se quisie-
 ra Capitalizar Espionables un hom-
 bre mas notables, y q^l aunque
 como antes he dicho no la verda-
 do es creencia precisa, es una falta
 que sino evita la "Meca de debti-
 dad es un andamio con Anna
 q^l se les da otros q^l debidos meten
 el trozo ala Gotta p^{ra} algun tiem-
 po.

Hube con Duran con el resto
 de sus ideas, y no me expone
 a la bestia ataca el Pacto, que
 bastante Hanus tiene no es

et bono in et exposita, p[er] me in
 la prescripta con q[ue] se procedio
 e. debe recordar los apuntes
 q[ue] le heyo, q[ue] es a M^{ra} de Lefebre
 q[ue] le mande con comp^o el Gene
 ral Gills, y q[ue] el unico borrador
 q[ue] me quedaba en la mano,
 y es probable q[ue] se acuerde q[ue] en estos
 tractaba en la Paz con los Indios,
 de los decretos esenciales
 de los grades Unitarios, y en algunos
 otros puntos que no se tocaron
 p[er] q[ue] unos y otros largaban el
 Agua de Dios, y de lo que se
 del p[er]o p^a. hacer una paz
 q[ue] no costara cosa que una trinquera

Recordara e. tambien, que
 mi predica hera siempre que
 unos otros los Indios en esa tierra



heramos los que abiamos
 un suelta carapua q' era el cuor
 del Jovial adonde iban en tur
 nia todo lo q' bale en la Repu
 blica como omagenes a la Cista
 sacion y progreso del siglo. Saben
 o tambien la triste Hoca que
 tengo de este brotadero en Re
 publica y lo q' espero de la Buen
 dencia de Jervis. La materia es una
 ultima que no cabe en una
 carta tanto p' lo peligroso p'
 Jervis en problema, como p' lo
 espanto q' seria imprimirse en un
 medio como demas tal vez p' la falta
 de acierto en el q' las angones.

Concluyo con decirle que p' me
 lo q' de la buelta del Puroano q'
 vea esta me embocare un

et sp^a clare un abram

elin veementes amatores y amante
y mis mas apreciables amon-
jamiento, a mi Señora a quien
me dirigo affmo

Señora de castilla

Si V. Magestad q. no me debe
embarras con mis mela abor-
ta en pagarse, con la Interferencia
q. tubo lo q. pretendo es mis
lucro en q. tal p^o visio. p. mis n. sub-
go en aqui fuese q. venia van
al q. que es la Conf. y ad no
lo hare mis cosas con me
im d. p. ur. l. t. ad. vale

B. A. D. 17/59

I. 393



Amigo Sr. D. Juan J. de Larrea

4

Mi muy querido amigo. Suceso como
has por decirle cuan apremiado estoy, y
como me ha sido imposible escribirte antes
y aun hacerlo ahora debidamente.

Ni me propongo mas que ~~el~~ evitar
de arriba sin antecedente un par de libros de
te que te entregara Borches y cuya historia
es la hij. acordandome del muy malo
que ahi se pone, le di a Borches hace 10
dias en p. que te entregare con los libros a
Manilla, pero que en realidad era p. la
testulia de este, pues en la carta le decia
que lo heredaría si como creia estaba ya
en marcha. Vea que cosa curiosa: sea
lo de la carta cerrada impone el viaje y
a Borches no le dije nada. Esto se parece a
que exigia la respuesta sin antes entregar la carta.
Ni andan las cabezas por ahi! Pero sea bueno el
de (que no lo se) y se habra remedido esto amigo.

tarde.

Aquí se hace lo que puede: mucho hasta
estos puntos, pero de resultado dudoso

¿Y a V. me gusta como le va ahí desalojado
hasta de su último abricheamiento de car-
nuchos? ¿Y los clientes? ¿Le avorumbra V. a un
interesante sociedad?

Escribame luego. Le ofrezco contestarle doble,
triple: todo está en salvar el resto de días de
este mes y verán ocupad'imos p^r mí.

Al Sr. que dijale la razón de no escribirle.
y que me haga el favor él y su herom. de apre-
tarme los cobrancas. Creo le dije a V. que mi-
ciera el gusto de pasar a 'menos de D. Patricio
Salas lo y recibiere. Al hacerlo la primera vez y
chaga ocasion, hazame el gusto de decirle que de
la casa del Sr. Ortiz han debido entregarme tambien
cosa de ochenta y tantos pesos que quedaron de
los 350 q^e V. me dio habiendo recibido solo 14 onzas de otra
casa (al lado de mi antiguo estudio)

265
Sr. G. G. G.

Nada puedo decirle sobre V. apesar de de-
searlo tanto: ayer hablamos largo sobre esto
con Trelley: ha quedado en saber cuanto de él



dependa.

Le me olvidaba. Cuneo ^{no} está en B.A. Quiere V. la carta
 La p.^a Gülich la envíe a Montevideo donde se halla
 Mis pies de la ba; a los toquissimi muchachos
 beros y a V. el deseo de abrazarlo aquí p.^a
 que no volvamos a salir mas de esta tierra
 q no merece tener hijos como V.

Sup
 Miguel Navarro Vique

P. M. predominando la idea de no pu-
 ner en lista Congresales: razon por la que
 no se env. V. Calvo ni Luis Manuel.



1860
 11 de Julio 5 de 1860

Señor Sr. Sr. Miguel Lavanco Viola.

Mi apreciable amigo: no pudiendo ya tenerse por mas tiempo los artículos incendiarios, q. de algun tiempo a esta parte, están publicando en el "Vaisnal" y la "Tribuna", le resuelto embiar a V. mi poder, como lo hego por el adjunto instrumento, p. q. representando mi persona y acciones, se sirva acusar ante los Tribunales los citados artículos, y pedir contra sus autores lo q. las leyes del caso determinan.

No dudando q. V. se presta va gustoso a hacerme esta ser-

JOHN W. HOLLON

167

vicio, me anticipo i' agradecim-
tos, y reproduccion en
ninguna forma amisa, y s.l.

John W. Hollon

269

Rosario Enero 25 de 1860.

I-396



D. D. Miguel Navarro Viala.

23

Mi querido amigo.

En el vapor parado, en el cual recibí un estimable del
 13 y 19 no pude escribirle por falta de tiempo. En ora no me
 acuerda recibo de mi anterior en q^e le impuse de las can-
 tidades recibidas p. mi y paradas a D^a Patricia Salas. Con
 posterioridad he querido en poder de este mismo ciento
 y tanto pesos mas. Moreno ha convenido en dar un
 tanto mensual a Saché según esta que he informado.
 Es regular que Salas haya formalizado sus cuenta
 de lo recibido; yo la hare tambien para contra
 prueba en primera oportunidad.

Se presenta tu escrito en el asunto contra Ber-
 dier con algunas supresiones al fin de él que he
 creido prudente hacer; yo quedo aquí y no puedo oser
 ser bajo mi firma al abogado contrario en los ter-
 minos ultra-espirituales q. v. cumple a la distan-
 -cia. Sin embargo no tendré peso q. recaerá con
 y cuando ocurra. En el "Leguarramendi", se
 han hecho como le digo, y entrará este escrito
 a prueba como parece natural.

El último día de este mes pararé al Paraná
 contra mi voluntad y contra mis intereses. Pero
 es indispensable q. me presente en el Congreso a la
 ceremonia del erenticio de la elección del nuevo
 presidente. Encargaré a Salas el asunto a Berdier
 durante los pocos días de mi ausencia, para que el
 procurador no quede sin fileto en los tramitacion
 menores. Creo q. minutos y falta nada habrá
 q. hacer a substancia; mi ausencia no

juraron a los reinos i 15 dias cuando seas.

V. se limpiara denunciando con el buen éxito en el negocio a los Alveres con Bendier, segun cuenta con la guerra o sus razones. Pero por ternos las influencias, y las a Bendier deben ser fuertes por su antigüedad en este comercio y por su simpatia y caranton la rigidez de las relaciones. A pesar Bendier aboga no solo por si sino por los demas tragados Dabas que se encuentran en su cargo y que le han a presentarse apoyo para el momento es respetado tambien contra ella por abusos en sus contratos antiguos. En fin, veremos.

Para esta cada dia mas ardiente en la defensa de los dias diferenciales - y venis a ellos directamente si Buenos Aires se mantiene como antes. El Congreso es a Derqui, y el Papa de la politica diferencialista por ser este el camino mas corto para impedir a B. S. sus intereses y tal vez para obligarlo a separarse definitivamente. Vea la Confederacion de ayer.

Todo lo que dice alli es un sofisma; pero es elocuencia su espíritu. Le he conojado sobre el puesto y lo muestra devoto a buques a ultramar. He olvidado la ruina del pais, al Paraná: impien en un ejemplo de DD anti-diferencialistas y Mercaderes a recondicionados. En el 1.º lugar los disputados no tienen favor en la discusion de la lei establecida de diferenciales, y si ahora se ha abjado esta ^{su vida} la influencia a ella tiene para un decreto firmado por Derqui. En 2.º lugar si la falta del comercio directo es un mal para el Paraná puede y no lo sea para los demas provincias, Entre Rios, Corrientes y

que la han desfaltado y conprobado durante la
vigencia a los diferenciales. Darse aboga p. el Pro-
tario y olvide los intereses generales, y la libertad
del productor para vender sus efectos allí donde
quieran como quien, en N. A. G. o. el Mult. o. en el
Paraná. De todo lo malo qd con amenazar
solo la discrecion a la politica bonaerense
pueda salvarnos. Buena a estas grandes mis-
riad.

Es de mi amable y diligencia, mi querido
Navarro Viola. Con que me extraña v. y la
buena falta? Yo tambien quisiera vivir mejor
vide al lado a V. y a mi y el resto de mi vida
Hoy; pero me da no se que si alla tan
pobre para comenzar a venir a Buenos en un
bata y qd conoio poco, y el amenaza revol-
verse cada dia mas. No le que tiene a
mi: me dejo llevar a la corriente a los
dios capi ya sin coraje para dar me
direccion a mi mismo.

Despues qd regrese del Paraná podria contar
algo nuevo, y entonces podria yo tambien tener
alguna antecedente segun para mi a
los futuros.

El mejor y mas comun Lexicón Bibliografico
a el Diccionario de M. Brunet en 5 tomos
q. V. puede hallar en cualquier catalogo grande
a Paris. Para los Americanos es muy importante
la siguiente obra: "Bibliographie Americaine ou Cata-
logue de ouvrages relatifs a l'Amérique qui ont
paru depuis sa decouverte jusqu'à l'an 1700".
Par Fernand Compain - 1 v. Paris 1837.

Le adjunt su asunto a otros que
me han llamado la atencion p. el
titulo. — Una idea — en la Malana se han

publicadas muchas obras y perdidos Científicos
y literarios e importantes. Una colección
de ellas en V. de. una en hallazgo, dobla-
ción a precios material y pedrías pa-
lissimor materia para art. críticos
en caso q. hubiere q. escribiere en alguna
revista o' cosa parecida. Las comuni-
cacións. en la Habana son frecuentes en
el Rio de Plata. Se puede mandar una
o' 2 onzas p. correo a persona com-
petente. Abundar sobre todo en poetas -
suavos. Milanés, Fozar & A. aparte los
más conocidos. No es en raro ver esta
indianización y otros q. le hego en el
apunte adjunto.

Tomo la parte más viva en la de gracia de mis
amigos y felices a quien daré de los más firmes recuerdos.

Del rubio, como sigue. Los niños se acuerdan
mucho a él y a su familia y me preguntan
q. donde están sus señores. — Mi mujer está
superior a punto de ser enviada al pueblo y a
la capital.

Hasta otro momento su amor
invariable y
Dilectos.

H. S.
En esta carta a D. Antonio no le pude poner
mi valor. Le doy gracias p. sus cartas que
me remitió en Ciudad de México. Le doy
p. mi amigo Fr. de Berwick, cuando se
sawo - Faltó la parveia a su
dirección, si le va bien. Si me a serais
infinitamente obligado.

San José de Mayo, 29 de En / 1860.

135
I-398



67. Sr. D. D. Miguel Navarro Pico.

Mi querido Navarro.

Soy en mi tierra como extranjero: i no
es a P., no tengo a quien volver los
ojos con esperanza de un atentado.

Acuerdo la cantidad de banco 6,000 \$.
(Urs) o de ~~alguna~~ cualquiera que me quie-
ra dar esa cantidad a interés. Pido a P.
que si vivo haga esta diligencia: si P.
me responde afirmativamente al peticion-
te día otro en la casa o donde la firma.

Yo tenía una suma de bonos, de los
cuales vendí la buena parte, P., a mi

tranto por el Porraño, creyendo
que con ~~este~~ producto podría pasar aquí
el tiempo de mi licencia, y de parte de la
mayor parte de la paca de hierro, el otro
ministrado de Toscana, para cuando
mejoraren de precio. Ha mejorado, aun
que muy poco, pero la necesidad me ha
obligado a mandar esta orden para que
sean vendidos. Mas a tanto no
puedo esperar el resultado, porque mi ur-
genia es tan instantánea que no puedo
llevar a la Ciudad a mi hija y familia,
a que le requiera una muestra que sobre todas
las debiera la tener hecha, porque ~~no~~ ~~se~~
go con que paga el tres exámenes.



Sea efervida es mi intencion: de es
 que le suplico me haga el gusto de man-
 darme con el portador dos mil o mil ff.
 a cuenta de los tres mil que le pido me
 bregue. E de advertir que yo no necesi-
 to otro vino por un mes pero si so
 es posible tomar vinos por tan corto
 espacio de tiempo, lo recibire' por otro ma-
 yor.

Le ordeno a mi sobrino que espe-
 re la respuesta de D. Juan a D. Juan man-
 da vino, mi mismo se vera libre mi
 hija del horrible tormento de la suela,
 que a mande los dolores, se impide alimen-

tena, que es el principal remedio pa-
ra la grave enfermedad.

Dispenso á la obsequio y con
D. Domingo Jerez

Enero 30.

Esta se pudo en esta carta, y se vi-
va en Manizaba á espera la respuesta
en casa del dentista.

Debe D. estar persuadido que yo
no comprometeria mi fortuna ni por
6,000 \$, ni por mucha cantidad sin
seguridad á redimirla pronto.

236

I-400



Pr D^o D^o Miguel Navarro Videla

Montevideo Mayo 4/60.

Mi apreciable Compañero
 El Sr D^o D^o Baldomero ^{me recomendaron} Ganau
 le dirija mis cartas por conducto de D.
 C. y espero que por este motivo discul-
 para le moleste con el pedido de enca-
 minar la adjunta?

El vivo interés que me han inspira-
 do los principios y sentimientos de U-
 me mueve a solicitar frecuentem^{te} noti-
 cias de su salud y de la de su familia.
 La Patria reclama su perseverancia en
 defenderla. La juventud ilustrada es su
 única esperanza, por que su voz es pura
 y penetrante, y su fuerza vigorosa.
 para abrirse paso por entre las fanati-
 cas que la desacreditan y arruinan;

Desde aqui contemplo con dolor el
 abismo que se abre a esa provincia,
 tan noble en su pasado: tan altamentada
 en su presente, y tan incierta de su por-
 venir.

No desmaye U. con sus amigos.
 Es una gloria considerable contribuir eficaz-
 mente al triunfo de la verdadera libertad,
 y del reposo de la tierra de nuestra patria.
 En vez de las teorías disolventes. U. nunca
 cumplidom.^{se} que con falsas doctrinas no
 se afianza ningun derecho, y que para
 la felicidad de Buenos ay.^{se} es condicional.
 indispensable la conservacion de la paz y
 union de las provincias, para lo que el
 pacto de Noviembre es una ley nacio-
 nal, cuyo fiel cumplimiento es la unica
 base del bien estar comun.

Quiera U. disponer de la
 Voluntad de su apasionado compañero
 y amigo
 Tomas Guido

94

I-402

134



Mr. José de Plas, P. de Mayo 1860

Señor D. D. Biquet Navarro Viola.

Mi estimado amigo. Pensaba ir yo hoy
por la respuesta a la carta de ayer, pero va ser hi-
jo.

Dispenme a tu amigo y querido

D. D. Domingo Fajos

He reflexionado que la indemnidad que le
ofusco por el faen que cupo de D. representa
mas que 22 mil por ~~mas~~ moneda corriente,
pues de los bonos algunos heven mas de seis por
cien de interes venido, y otros cerca de seis

No olvide que los doce mil ^{de} que reciento,
la mitad es para cancelar con D. el primer préstamo,
y la otra mitad para prepararme al viaje de fondo
y algo a la familia.

190
Luzano Marzo 30 de 1860.

62
Al Sr. Don D. Miguel A. Navarro Piolo

I-404

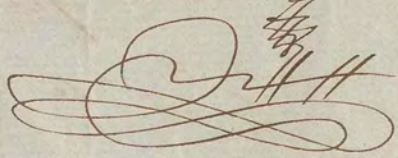


Mi querido Sr. y am.

Fue me dice V. de lo que me
habia de suceder en mi querido tierra, quin
en dia que el mejor de mis amigos me
habia de dejar Colgado como me ha deja
do mi querido am. Marin, faltandome a
todo lo acordado, y ahora disculpandome con
disculpas que no tienen lugar, asiendo
ciado a una familia como queda la m
he llegado a este destino en el triste estado de
que mis amigos me pagen el otel, quier
se V. a este mi amigo, pero sin embargo nada
jo de un amigo de Marin, aun que haiga
habido lo que haiga abido; me queda el
consuelo que lo he cumplido y que sa
ben mis amigos que soy Caballero,

Algo trabajo por una, pero si nada con
rigo, me tomo la Confianza de recomendar
V. mi familia, como ami buen amigo, y como
atal le digo, que lo ede bugar me de en in

Auto de honores, malos que tienen la culpa
 de las desgracias de mi querido país,
 Cuanto mi amigo con brazos, recursos lo
 pre los proporcionare aun que no aie-
 endo gemir al ygariente, aun huido
 he llegado por mantener como hombre
 de honor, y en adelante no respondo de
 nada, sino del triunfo aun que no so-
 bre ruinas, que de huto mi amigo,
 lo no soy el responsable, otro lo es
 ante Dios, no olvide D^{or} que ha sido y sea
 su amigo por simpatias S.S.

Pat^o. Lamela


B. M. Mayo 18 de 1860

I-405



Sr. Dⁿ Jacobo Bermúdez de Castro

Mi apreciado Señor, y permitame decir
bien y lo llamo amigo: las largas horas
de la peregrinacion y sobre todo en el
Paraná exigen menos tiempo para con-
tinuar relaciones de este carácter. Oh! y
qué largas habrían sido aquellas horas
sin el ilustrado narrador que tan bien
sabia acortarlas para nosotros! y tanto
que acabamos por quitarle horas al
menor para darlas al que con tanta ama-
bilidad nos ilustraba á la manera de Eucipo pegan-
do como en una suelta de niños. Y
a fe que lo llamamos á veces y niños mal
criados. Pero V. nos ha perdonado: ¿quién
no se perdona á un leuigrado por quien
una vez lo ha sido?

Mi querido Señor Bermúdez de Castro:
Me querido robar unos momentos á la Chica

del foro para consagrarnos ¹⁶⁵ a esos dulces re-
cuerdos: los únicos también dulces q' nos dio
el Paraná. El Rosario fue ya otra cosa.
¿Y sabe? en él continúe mi relación con
U. por eso notará q' tengo la confianza
como si en efecto hubiere seguido sabiendo.
Es q' casual y felizmente se encontró en una
librería mis traducciones de "El Tránsito" y
"De la Intelligencia y de la Fe" que leí con
mucho placer.

Y bien: yo que en este estado le roto el
silencio, lo obligo a U. a escribirme largo cuen-
do mis atenciones se lo permitan. Hagalo to-
do hablando de mis trabajos literarios que
mucho deseo ver continuados. ¿Sería U. tan
amable q' me ofreciera algo para una revista
literaria q' me propongo fundar dentro de unos
meses y q' saldrá por tomos cada uno o dos meses?

Antes de eso: como puedo hacerme de todo
lo publicado de Las Esfinges? de esas bellas esfinges
dignas de no inferiores a la Aspersione de Battaniche.
Y a propósito de ella: ¿conoce U. alguna traduc-

166
con española? Porq' si no la hubiere, cari estoy
tentado a' ensayar mis pobres fuerzas. ¿No le parece
a' V. un bello trabajo indigena? Fui en juicio.

Suyo de veras D. (como Vds. dicen)
nuestros repetidos) B. S. M. P.

Muy Sr. D. Juan Nolasco

P.D. Me tiene V. aqui' (alms frente a' la Iglesia del
Colegio) deseando recibir sus ordenes en algo. Magalo.
Mi negro de Juan Samiela y cuñados estan ahí
(Muramijo n.º 67) y tendran gusto en verse vitales.
Por ellos o' por el correo mandaran bien las cartas.
Estoy tan urgente q' no leo lo q' me escribo: V. podras' leyen-
do las cosas q' salgan.

Apelo

~~W. D. D. at Carman's~~
~~(Pia)~~

Sept. 1st. Dr. Barber Larrouche
Prof. Barber Larrouche



67

I-407

119



Señor Don M. Navarro Viola.

Paraná 8 de Junio 1860

Muy Señor mío y amigo,
El Sr del Campo me ha
entregado su muy apreciable, que
he leído con el mayor placer.

Mucho celebro los buenos
recuerdos que de mí conserva, que
son idénticos á los que yo abrigó; pero
no puedo menos de deplorar que, efecto
de la distancia, no hayan podido
continuar y consolidarse nuestras
relaciones. Consuéltarme no obstan-
te el pensamiento de que no tardaré
en verlo á Vd. en Buenos Aires,
pues no pienso prolongar mi residencia

en demasía en esta improvisada
metrópoli, no quedar indefinidamente
estancado en una aldea engreída con
el título irónico de capital, y que,
prescindiendo del trato o menos de
algunas personas excepcionales, ofrece
todos los inconvenientes de una corte,
sin ninguna de sus ventajas.

Muy grato me es asociar-
me á su proyecto, si bien me da de
que mi cooperación concienzuda,
siempre podrá redundar en mengua
de la publicación que Vd. medita.

Aunque pienso ocuparme
verbalmente con Vd., y de un modo
lato, con respecto á esa publicación
literaria, algunas tendencias y naturaliza-
se cito á insinuar en su carta,
será de mi particular placer en que sobre

este punto se dignase vd. @o mencionar
me algunos pormenores, si el tiempo
se lo permite.

Tengo vd. la bondad
de saludar de mi parte á su
D^{na}, y disponiendo lo que guste
de su amigo y servidor G. L. No. B.
J. Bermudez de Castro

Sr D. D. Miguel Navarro Viola

Mont. 15 de Julio de 1860



Mi querido amigo = Perdome que
me haya demorado en respon-
der a su amistosa del mes pasado,
cuando mi voluntad y deseo
ha sido contestarle en el
acto. Pero no puede V. figurarse
como he estado de enfermo de muy
dolores ambulantes a la cara y la
cabeza se de ahora de 25 dias
he estado desesperado e incapaz
de trabajar hasta antes de ayer
en q. empere' a mejorarme, y ya
N. no q. contarle mi estado dentro
del termino para contestarle.

Aplando amigo mio su fervor
p. la literatura y solo evasivo; p.
q. yo estoy ya muy gastado y muy
abatida mi inteligencia p. en
cavan trabajos algunos de espiritu
amenso o literario. Esto no quiere

dejar de ser la obligación en
J. me considero de ayudarlo a
y para cual voy a hacer un esfuerzo
escribiéndole una monografía
sobre el asesinato de una mujer
p. en Manila J. todo lugar aquí
en 1847 - y J. se llama la causa
de Cortés: fue ruidosa y es un
efecto romántica y oscura.

Le aplaudo también su
obtención política - lo preciso
esperar. Pero en lo J. no consiento
s. en J. no escriba su modo
de mirar los acontecimientos y en
J. V. no me tenga al corriente
de ellos con frecuencia. Sobre eso
le reclamo obligación compensa-
tiva de las mías, y pronto - por
J. lo J. está pasando ahí es como
para decirle sobre lo día p. día.

Mis fines, recuerdos a Carmemita
y muchos besos a tus hijos.
Siempre muy J. J. J.

No tengo datos para manifestar
sobre los puntos respectivos a ediciones
de la obra, pero voy a instruirme
p.º. Deseo la pronta lo que me sea
resumido mejor.



9

1-411



124

Mi muy estimado amigo
 Días pasados tuve el
 gusto de contestar lo que ~~me~~ Ud.
 habia recibido. Me hisieron saber
 hegado ^{de su mano} mi carta que incluí en la
 que dirigí al Consúl de Buenos Aires.

La actual tiene por objeto
 menos la conmemoracion de este carta
 cuya recepcion aun no me consta,
 que el deseo de hallar breve ocasion
 en que reiterar la seguridad de
 mi aprecio y consideracion.

J. Bermudez de Castro

Paraná 15 de junio 1866

D. Manuel Navarro Viola

213

Parana 19 de Agosto de 1860

I-413



Por Doctor D. Miguel Navarro-Viola

B. Ayres

Mi querido amigo,

No sé porque ni con que derecho espero siempre cartas y noticias de V., pero espero, y aun cuando no se realice mi esperanza inmediatamente, me imagino que el proximo vapor ha de ser otra cosa: llega el proximo vapor y es lo mismo, nunca tengo noticias tuyas, V. me dirá que tampoco las tiene más, pero por eso es que le digo al empezar que no sé porque ni con que derecho espero sus cartas, sino es por el deseo de saber que es V. dichoso y está contento.

Ahora tengo al escribible, un motivo casi interesado. D. Martín Beruti me dice lo siguiente: "mis hermanas me encargan le escriba a V. suplicando le a tu nombre, les haga V. el servicio de escribible al D. Navarro-Viola su amigo, afin se pedirle no las hostilise, en cuanto el pueda, en un asunto en que el es el defensor de un hombre que les alquiló una casa de ellas, con contrato, lo que pidiere se anule por haber puesto en ella un lupanar, por lo que la casa ha quedado

8

Desacreditada é incapaz de ser alquilada por
ninguna familia, y solo siga viviendo para ese
infame destino; lo que indudablemente hace nula la
contrata pues el arrendador no dijo que la alquilaba
para ese destino que es una especialidad, a mas de haber
faltado a lo comprometido en la contrata; y como temen
mis hermanas de las envuelva en un litigio en que
gastarian lo que no tienen, pues no cuentan mas que
con los alquileres de dha casita, no han trepidado en
ocurrir a su amistad dándole esta molestia con la
esperanza que V. lo hará y les disimulará la incomo-
didad.

Me parece justo lo que dicen estas Señoras, y tanto
por ser de hermano correligionario nuestro, cuanto porq^e
personalmente les debo atenciones desearia que no les
hiciera V. mal, si puede evitarlo y que les hiciera bien
si esta en su mano. No me tache V. de entrometido
y divíame si puede.

En materia de política; que decirle a V.
que V. no sepa? La escision entre los dos hermanos
masones parece consumada; miro esto como una
fatalidad, pero la he visto llegar sin sorpresa porq^e
era consecuencia natural de la visita a B. Ayres
y de los diversos episodios a que ella dio lugar.



Se trabaja para impedir que esta división se
haga mas profunda. Renuncio Victoria su
ministerio y la renuncio le fue aceptada inmediata-
mente sin observacion alguna: marcha hoy por
el Uruguay.

No tengo mas tiempo q^o para despedirme
de V. : Bidau le diria lo que ornita su afmo

Amigo

A. N. Alvarez

R. J. D. Miguel
Nava de Viola
Buenos Aires

61



Señor. Sr. D. Miguel A. Viola

Montevideo, Septbre 1º del 1860

Mi estimado Amigo y Señor.
Debi escribir a U. avisándole mi llegada a esta. No lo hice, ni lo he hecho hasta hoy, porque no he podido y no he podido. Con esto digo a U. todo.

No olvido mi promesa de la historia del Obispo Aguirre. He buscado y encontrado las dos cartas de dicho Obispo a los Metropolitanos de Charcas y Chile, escritas y publicadas por Florio y por ellas el concepto que merece ese hombre fanático.

Tambien venito a U. el N.º 1388 de "La Republica" de hoy en que publican un discurso que pronuncie en los grados del Domingo. A solicitud de los abrigados de U. que algunos de los periodicos de U. lo reproduzcan aun cuando los mismos abrigados lo hacen publicar en un folleto. El Sr. Editor de la "Prensa", suele acoger con bondad mis mas valiosas producciones.

En el paquete pasado espere de Europa los originales del tomo que debio allí imprimirse de "Discursos morales y religiosos, o morales y filosoficos". No me han venido; los espere en el del 12 de este.

Quiera U. ofrecer mis respetos a su Sr.ª y con firme como siempre su atent. serv. y am.º

g. d. m. b. - Ricardo A. Barbieri

San. Do. P.

Miguel Navarro Villa

Buenos Aires

22

Santiago Sept^{re} 18 de 1860Señor D^o.

I-417

D^o Miguel St. Viola.

Mi estimado amigo: Me il
perdone por no haber pasa-
do a despedirme de V^o; no
me lo permitio lo impensa-
do del viaje.

El 21 de instatalarse solemn-
mente la Convencion: todos
se dicen animados de los
mejores deseos, mas hoy
puntos muy graves que
resobran y sobre ellos las
opiniones estan divididas.
Buenos - Ayres, no acepta
el principio que los Tra-
tados Públicos celebrados
durante el aislamiento se
obligan, y aqui sostiene
que si, muchos de los

16
- memos liberales. Si esta di-
pública se allana, pasare-
mos con felicidad el Rubi-
con, si no, este Congre-
so acabará como los
anteriores.

Paree indudable que Perqui
y D^{no} Justo no están bien;
pero no es exacto que la
Señalengencia sea tan for-
mal, como pretenden hacernos
creer los descontentos. En
el Paraná hay dos círculos
el uno que voz en cuello
le saca el cuero a Urqui-
za, el otro que quita el
demonio por poner a
Perqui. Los escándalos
administrativos siguen, y
Piedra apenas puede citar
los que ya suben de punto.
Segun informes, en casi to-



das las Provincias, por lo
 mismo, o' por diversas cau-
 sas, hay descontento y
 mal estar, de tal suerte,
 que si' es cierto lo que
 se dice, la Confederacion
 no durara' un ano mas
 si' la Union no se hace.
 Figuresse Vob que tiene que
 pagar, solo por su deuda
 interna 174 mil pesos men-
 suales de intereses! Pues-
 ta trata de remediar el
 mal; pero no se' has ta
 don de seran eficaces las
 medidas que se propone
 tomar. No he estudiado
 con detenim^{to} mis Proyectos
 de Ley, presentado al Con-
 greso con él.
 Me parece que ni Barr, ni
 Pufol, ni Polos, ni el Gob
 de Salta se sentaron en la Com

1860

Learka n° 40

Salta, 20 de Setiembre de 1860.

I-419



Sor. Sor. Sr. Miguel Navarro Viola.

Mi querido Navarro.

Le soy muy grato por la epistola que me dirijio algunos meses ha desde el Rosario y que recibí hallandome en lejanas tierras y errante por raron de negocios de diplomacia en ca del Gobierno nomade de Bolivia. He deseado uam^{te} correspondier a su afectuosa carta, para demostrarle que mi amistad conserva fiel el recuerdo del antiguo bello companero; pero diversos accidentes y mi locomocion constante no me han dejado la ocasion de hacerlo.

Desonoro quitar la obligacion, a cuyo cumplimiento U. me invita, de hito-riarle compendiam^{te} mi vida desde que nos separamos: así conseguiremos entarar dos epocas que hemos reparado por unnotivado silencio. No tema U. que al llenar mi tarea abunde en detalles cuya apreciacion tardaria U. que reclamarme. En toda mi vida de seis años solo encuentro un hecho notable que presentarle y que ha modificado esencialm^{te} las condiciones de ella: este es un sacramento, validamente administrado por la iglesia y con verdadera vocacion recibido por un amigo. Nuestras tendencias a la ternura irresistiblen^{te} nos conducen a agregar a nuestra existencia la mitad femenil que los

completa. Yo, como U., he llegado tambien á la
mitad del complemento de la existencia, con dos cri-
turas cuyos importunidades constituyen mi delicia.
No dejo de creer que U., cuando me escriba propinam^{te},
me dé aumentado el numero de su prole; cosa que solo
sentiria si admitiese que por interm^{te} U. se propusiere
establecer relacion numerica entre sus hijos y sus cartas,
á semejanza del marido de la Laura de Petrarca que
la estableció rigurosa entre los sonetos del poeta y la
simiente publica que depositaba en el femur de vien-
te de su esposa. Que diablos! no defariamos de for-
mar una reunion graciosa todos nosotros convertidos
en viejos papias, incluso nuestro companero el Sr.
Trias que ha tenido á bien casarse confortablen^{te}.

Mi señora se llama Virginia Witu-
ru, es mi prima, hija de mi finado tio Sr. Sainaco.
Recomiendela á su Carmen, á quien aquella ya co-
nosc por mis noticias, pues no seria extraño, y si muy
conforme á mi deseo, el que nos hallaremos alguna
vez reunidos en casa.

Haec poco tiempo que regrese de
Bolivia, terminados ya los negocios de diplomacia que
muy á pesar mio allí me tenian atado. Llegado
á esta, mi popularidad ha estado á punto de preva-
ler absolutam^{te} en los comicios electorales para dipu-
tados á la convencion nacional. Teniendo por compe-
tidores al gobernador de esta benemérita Provincia y á
su ministro, mi candidatura triunfó en la ciudad
y en los centros mayores de poblacion; pero no tuvo la



misma propicia muerte en la campaña, donde la influencia de la autoridad es omnipotente y donde los fraudes y gatuperios con que se aumenta prodigiosamente la votacion son fáciles de practicar. Mi popularidad se vivió, pues, en el caso de arriar bandera y mi candidatura recumbió en los embates gubernamentales. Veráramos una lágrima lamentando su infanta muerte y paremos a otra cosa!

El que en esta bendita Provincia era conocido se llamaba Sr. Manuel Solá, hombre de los que en otros pueblos se llaman buenos, pero que son una especie de seres humanos o quienes nada no más les falta para ser caneros: son como quien dijera un "lavallol" de provincia. A este buen señor la Sala lo ha declarado en garantía del gobierno, por el hecho de haber aceptado el cargo de diputado: el hombre se enojó, pero se le evaporó la gobernación. Con este motivo los honorables, o en su número no perteneciendo me encargaron de redactarles una "manifestacion a sus comitentes", que disimulada, serena y de todas maneras atormentada se halla en el impreso que se adjunta.

Actualmente me tienen preguntando en los favores de la popularidad: me han echado encima la secretaría general de gobierno, que he aceptado durante el provincialato de mes y medio. A poco andar me fatigo con las pequeñeces de la política en la provincia.

Como tengo la seguridad de que Me.

me dará ocasion de que continuenos nuestra charla
total, voi a dar por terminado la presente, encargan-
dole recomende mis recuerdos si su familia y si todos
nuestros amigos y companeros, recibiendo de el mi cordial
abrazo con que se despide hasta otra vez su com-
panero y mi amigo

Jose C. Urbina

214

I-421



Paraná Octubre 18 de 1860

Señor Don D^{no} Miguel Navarro Viola
Buenos Aires

Mi querido amigo: — Recien hoy he recibido su carta de fha 9 y apesar de lo escaso del tiempo quiero cuando menos acusarle recibo. Sus apreciaciones siempre causticas, pero siempre justas, me han hecho reir; a ~~mi~~ mi, que ~~no~~ rio poco. ¿Que hacer? ¿Nos dejaremos batir? ¿Nos resignaremos? Algunos amigos me llaman ¿Para qué? Para sostener la Reforma dicen: ¿cree V. que sea necesario? ó mas bien ¿cree V. que sea útil un viage á B^{os} Ayres? Dígame su opinion, escuse mi laconismo forzado, y créame siempre

En afmo ant^o
M. Salvo

Podria estar medio tonto
después de esas borras



P. J.
J. Miguel Navarro Vela
Buenos Aires

Confidencial

215

Paraná Diciembre 2 de 1860

I-423



Señor Doctor Dⁿ Miguel Navarro Viola
Buenos Ayres

Mi querido amigo: - Tiene V. un corazón muy leal, él le anunciaba sangre, cuando me encargaba me cuidase del funeral de Cabrera: él no se ha presentado aun, pero ya V. sabrá los horribles episodios de San Juan. Queda probado que el partido liberal es el partido bárbaro y el partido bárbaro es el partido liberal. El General Urquiza parece que ha abierto los ojos de pronto. Algunas cartas mías habían preparado el terreno admiráblemente: el folleto que leyó entero y el resumen de él que le era leído en cada una de las cartas mías que llegaban a su poder le habían ido formando el ánimo: el terrible cumplimiento de mis profecías no se ha hecho esperar y la reacción parece completa: veremos lo que dura. Por hoy me han facilitado una copia de párrafos de carta dirigida a D. Baldomero Garcia que dicen así:

" San José 27 de Noviembre de 1860

" Señor D. Baldomero Garcia

" A propósito de lo demás, puedo repetir lo que saben mis amigos: en defensa de la ley, yo no he de tener pereza de ocupar de nuevo con mis labios las encuchillas.

" He hecho todos los sacrificios por la paz y por la union bajo la base del severo cumplimiento de la ley, y de la práctica de la fusión, sin lo que creo todo deslesnable é insub-sistente.

" Estoy pronto á combatir los abusos y la explotación

12

de los partidos - la causa del orden y la ley me tiene mientras
viven a su servicio. Cuento con que el Congreso sea capaz
de su alta mision, cuando cuenta con la mayoria del pais
para obedecer su voz y sostener sus mandatos."

Firmado = " Justo J. de Urquiza - "

Refiriéndose V. a mis trabajos en la Confederacion, me hace justicia en cuanto a los que conocen, pero si pudiéramos hablar, yo le contaria otros que es muy posible sean de mayor importancia aun. Todo mi tiempo está consagrado hoy al partido, y en ninguna época de mi laboriosa existencia he trabajado mas ni con mas ahinco. Mi carácter es así: la prosperidad no me envanece, pero la adversidad en vez de prostrarme me endurece y mientras mayor es el conflicto, mas firme es mi resolucion de resistirlo. Ahora le diré en cuanto a esa Provincia, mi querido amigo, que, no alcanzo a comprender la razon de la abstencion que guarda el partido: se conduce como un cuerpo muerto y es tan vicio como la historia del mundo que no se trata en la politica militante sino con los que militan y ya sabe V. que nunca se hallaron en ese caso los muertos.

La carta de Marin a Alvear es injustisima porque tanto él como Pujol han hecho cuanto era posible hacer; y no solo han hecho sino que hacen. Esa serie de recriminaciones podria dirigirse al D^or Derqui pero no a aquel que lo deja y se separa por no faltar a sus principios. Yo fui quien le aconsejé de propusiera como candidato por Buenos Aires, no por hacerle servicio a él sino por servir al partido porque la presencia de Alvear en la C. de Diputados es importantisima. A mi entender no hay ningun otro entre todos los amigos politicos capaz de llenar la falta de Alvear en aquella corporacion; y yo sé practicamente lo que le digo. En estas cosas no tengo otra mira que la del bien

I-424/3

comun. Yo creo decisiva la presencia de Alvear en la Cámara de Diputados, como creo decisiva la mía en la C. de Senadores, porfirismo y la franquiza. Aquí en el Congreso es donde van á resolverse todas las grandes cuestiones. Cuestiones no solo provinciales sino nacionales é importa que cuando menos protesten Vds contra la eleccion que se haga por los dulcamaras. ¿Necesito decirle á V. la diversa posicion é influencia que tendrían en el Congreso presentando las protestas del pueblo en vez de presentar sus diplomas por eleccion canónica? Del primer modo son recibidos sin obstáculo y entran á imperar; del segundo modo quedan sujetos á juicio (al juicio nuestro) y pueden ser rechazados no tan solo por las protestas sino por no haber sido elegidos por la ley nacional; este último obstáculo puede ser serio, pero es necesario ayudarlo. En general todos los amigos provinciales de alguna importancia me satirizan sobre la inercia del partido nacionalista en Bñires. ¿en efecto amigo, si el partido no se muestra ni en las luchas electorales, ni en las luchas parlamentarias, ni en las luchas periodísticas, ni en las reuniones populares, ni en nada que se parezca á cosa alguna, ¿que especie de partido somos? La política es una serie de vicisitudes: desanimarse á las primeras no es seguir la política, sino haber jugado una partida con la intencion de ganarla ó abandonarla y eso no dá resultado. Vea V. en San. Juan: primero hicieron una protesta, despues hicieron una revolucion; pero sea lo primero, sea lo segundo, sea lo que fuere es preciso trabajar y trabajar resueltamente á menos de hacer la misma figura de aquella vieja que sin comprar jamas boletos de loteria se quejaba amargamente de no sacar suerte alguna. En las Provincias y en la Capital Provisoria el partido se mueve, y se mueve con actividad, pero hasta hoy sobre la humilde base que yo lo propongo solo, en cuanto al trabajo intelectual, pero antes de

14
Llegar la reunion del Congreso, tendremos formado un Comité central y uno en cada Provincia que nombrará sus delegados á este. Como quiera que vengan los sucesos; favorables ó adversos estamos resueltos unos cuantos hombres á permanecer firmes en la brecha y combatir al dulcamarismo sin descanso. Es mi opinion que Buenos Aires no debe permanecer en la inaccion; y Vds si quieren permanecer á la cabeza del movimiento conservador, para que la influencia de ese Comité sobre la Provincia y sobre las Provincias sea eficaz, deben aprovechar todas las circunstancias de presentarse en escena. Nunca se ofreció una coyuntura mas favorable que ahora cuando estos bárbaros han revelado á la Republica su bestial sed de sangre. Las manifestaciones del partido debian ser enérgicas y sostenidas, tanto para que sea conocida la indignacion con que el partido nacionalista ha recibido esta noticia, cuanto para hacer recaer sobre los instigadores de la carniceria la responsabilidad de ella, que no pertenece sola á los perpetradores, sino á estos y á sus cómplices. Nunca se iniciáron las elecciones en un momento mas oportuno para nosotros, aun cuando se lo repito á V. no se hiciera mas que protestar. V. con los amigos pueden combinar el modo de hacer una manifestacion pública ya sea dirigida al Gob^o Nacional ó al Congreso ó al General Urquiza redactada de manera que haga resaltar lo horrible del hecho y deje traslucir su origen. Es muy posible que de una manifestacion en ese sentido resultase cuando menos la destitucion de Sarmiento. Tiempo hace que se anuncia ella y hasta aseguran que él iba en esas disposiciones, pero una manifestacion semejante no solo serviria para asegurar el éxito sino para pasar en revista el partido, preparándolo hábilmente á la lucha ulterior que yo conceptuo inevitable. Me dicen que Marín

ha salido á la campaña á trabajar en las elecciones; necesito decirle que esta carta es tambien para él como es para V. la que á él le escribiré. Aun cuando resistiera la Provincia de Corrientes yo necesito y creo que mas que yo lo necesita el partido mi permanencia en el Congreso y deseo ser elegido por la Provincia de mi nacimiento. He hecho algunos trabajos en ese sentido que supongo no solo ~~eran~~ que no encontrarán oposicion, sino que tendrian el apoyo de V. y de los demas amigos. Sobre este punto, deseo me escriba V. dos palabras haciendo un parentesis mas largo que el de Barros Páez al cúmulo de sus atenciones.

En estos momentos creo que conviene mostrarse y mostrarse con actividad y decision: il faut qu'il y ait de l'ensemble en nuestros movimientos.

Deseo y espero que su Alberto se halle perfectamente restablecido y que V. disponga sin reserva de

Un leal amigo

N. S. Calvo

+ Doubt. (Nov) 300.
+ Recall. 240.
X Med. 3000.
X Carpio 500.

[Faint, illegible handwriting, possibly a signature or list of names]

2 No

Paraná Febrero 23 de 1861

I-426



Señor Don D^{no} Miguel Navarro Viola
Buenos Ayres

Mi querido amigo: - Recibí su carta de fha 19 - que muy de prisa contesté. Mi familia acepta con satisfacción su recuerdo amistoso. Ya había contestado á su carta anterior, pero no en lo relativo á su deseo, porque no puedo darle una contestación que explique mi conducta á este respecto: no ha sido olvido ni indiferencia: he tenido que proceder así, para mi seguridad. Actualmente he dejado de tener todo derecho, y por una combinación de circunstancias que no le puedo contar sino de viva voz, no he podido, créame V. complacerle.

En cuanto al mutuo amigo del Campo bien presente tengo yo su situación, que su recomendación me recuerda. Hubo una ocasión de tomar servicio activo: yo la tenía segura y le propuse ir á Córdoba: prefirió las delicias de la Capital, y yo perdí la ocasión que trabajosamente había preparado, y casi quedé mal. Hoy todavía creo que podría conseguir servicio activo para el Chaco. Lo demás es sumamente difícil, aun cuando no le fuerdo yo de vista como se lo debe haber referido Vega que ha sido testigo de ello. Ahora está Martínez Fontes organizando fuerza en el Rosario: si quiere servir con él del Campo, yo le escribiré y también puede hacerlo él directamente para que lo pida.

Sin tiempo para mas, le saluda

Su afmo amigo

N. A. Salvo



207
Sr. D. Miguel Navarro Pavia

Paraná Marzo 8 de 1861

Mi antiguo amigo: A pesar de la extrañeza que me causa su silencio a mi de últimos cartas, vuelvo a dirigile esta, en la esperanza que la contestación se haya extraviado.

Antes he imitado a V. a colaborar en la Revista del Paraná que he fundado en esta ciudad y cuyo primer número ha salido ya, debiendo salir a fines de este mes el 2.^o: que V. uno de los primeros a quienes comunicué mi pensamiento y he temido el sentimiento de no obtener contestación.

A pesar de las preocupaciones existentes sobre la falta de medios y elementos en esta ciudad para una publicación, puedo asegurarle que ya está asegurada la edición de la revista, y que los importantes trabajos que tengo acumulados, como los curiosos documentos que iré publicando, le darán alguna entidad. He deseado mucho con placer por mi que V. figurase entre los colaboradores, pero su silencio me hace creer que V. se niega. Sin embargo, como pudiera tener V. algun trabajo que pudiese publicarse en la Revista, le ofrezco nuevamente mi columna.

Mi mejor de tiempo, concluyo aqui, y se
-pitendome

Su siempre atento amigo
Vicente S. Luenda

To Dr
Don Miguel Navarro Pinta

From Paris

Mr. J. P. ...
Reminders:
M. ...
M. ...
M. ...
M. ...
M. ...
M. ...

11. 18.

The ...



Por tu Abril 2 de 1861

Al Sr. D. Miguel Canales Vista

Mi apreciable amigo: tengo dos muy
apreciables de V. q. recibí, una bajo
cubierta de nuestro amigo Calus y la
última de la tía del Sr. Eudra.

La interdicción en q. heven estado des-
de el incendio del vapor Corzo, ha sido
principalmente la causa de no haber con-
testado a V. antes de ahora. Me habla
V. en un última de una 2.ª carta bajo en-
cubierta de Calus, la q. no he recibido.

La lectura de un artículo del esais-
nal, en q. se me trataba de la manera
q. con N. arrojaban hacerle con todos
los q. no piensan como ellos, me causó

con momentos de exaltación, y por
 cuando me tome la libertad de con-
 tarte mi poder. Reflexioné después,
 J. N. las iba á haber con jueces del
 mismo j'az, y J. en trabajo seria
 ilusorio.

No habiendo pues probabilidad de
 buen éxito, mejor es dejarlo; tanto mas,
 cuanto J. se me ha ofrecido ya la oca-
 sion de decir al Sr. Mitre lo J. vale
 ese periodo incognos de transmitir la verdad.
 La represalia, si K. quisiere, es bien insignifi-
 cante, y estoy satisfecho.

Mucho agradezco á V. su buena volun-
 tad, y espero J. N. compare la mia con
 igual franquesa.

Estoy ansiosísimo de conocer el resul-
 tado de la crisis politica en J. nos ha-
 llamos. Mi correspondencia ultima



q. alcanza al 23 del mes, presenta
las mejores probabilidades de buen exi-
to. El Partido debe hallarse en una
prensa expectativa, pues según el re-
sultado de las primeras sesiones del con-
greso sea la formación de un Gabinete.
;Triste cosa es, amigos, q. la petulancia
y atrevimiento de un círculo, ponga en
peligro la seguridad del estado!

Con el afecto de siempre me repito
en affme amigos y s. l.

José M. Moreno

217

Paraná Abril 19 de 1861

I-431



Dr. Doctor D.^o Miguel Navarro Viola
B. Ayres

Mi querido amigo,

Le acompaño muy de veras en la angustia que le causa la salud de su niña y comprendo perfectamente todos los dolores y amarguras que ha debido V. sufrir. Desco y espero que el restablecimiento sea completo. Le agradezco su felicitacion; nunca creí tener tantos y tan importantes amigos en la Republica porque llegan de todas partes las manifestaciones mas agradables. El partido esta de pie y antes de poco tiempo no habia un centro de poblacion en la Republica, donde no se organizase la resistencia al ducamarismo invasor. Recuerde V. nuestras conversaciones del 58 y 59 con Marin en B. Ayres y en el Paraná y antes de que termine este año han de realizarse en su mayor parte: el progreso que hacemos es incalculable y la subordinacion que empieza a establecerse nos permite esperar todo lo que en una epoca no era sino ilusiones. No tardará mucho tampoco

la cuestión de personas, Ahí estamos mi querido
amigo! En ella estamos, y v. la ve surgir ^{momento}
en los puntos donde antes se rechazaba.

Dígale a Harin que es un ingrato, y v. y él
creanme siempre su leal amigo.

J. T. Salvo

copy

Senor Doctor

Dr. Miguel Narvaez. Viola

Puenos Ayres.



D^r Argerich

I-433



[Faint, mostly illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Mi Capellan: Como el Sr. Veter
ha estado de cambio de casa no he
podido verle; mañana le encon-
trare en el Banes, y le dire su
situacion & - Aunque no haya
accion particular, queda la del
Fiscal, En mi concepto todo depende
hor del Juez; y recomendase al Sr.
Veter q. se dirija a el.

Companis los ultimos
impresos.

Adios -

M. F.

abril 30/61.



Excmo Sr. Miguel Navarro Viola -

Mi estimado compañero -

Conforme con lo que V. se sirvió pedirme al enviarme el proyecto de un seminario y los puerperos de Mendoza, anoche que tuvo lugar una Asamblea de cuenta de él, y pedi a todos los socios que estaban presentes y lo hallasen aceptable se sirviesen apoyarlo, a fin de que tuviese lugar su consideración en la Asamblea que se convocaría con este objeto. Hicieronse diferentes observaciones, fundadas en el artículo del Reglamento que exije el apoyo de una quinta parte de los socios, y entonces invite a los que se hallasen conformes, lo firmaran y que se continuasen reuniendo los votos necesarios. En efecto fui subscripto por varios socios, y el por barro entregará a V. el pliego en que se hallan las firmas recojidas -

El Lunes tendré el gusto de verlo, y si puedo ser útil a V. en este negocio, reitero la buena voluntad con que estaré a sus ordenes y con que

soy su atento serv. y amo

Ba. de Mayo 1880

Mayo 8.

1-436
BIBLIOTECA NACIONAL DE LA HISTORIA
ARCHIVO
Buenos Aires - VIctoria

Señor Dr. Dn. Bernardo Trigoyen, Presidente del
Club del Plata.

Muy grato al modo cortés con que Ud. me ofreció apoyar la idea sobre un Seminario para los huérfanos de Mendoza, siento que ella no haya emanado de persona que obligase á Ud. á ser más consecuente con su promesa de—"tomar ya en consideracion ese proyecto hermoso y noble por el que muy sinceramente me felicitaba"—son sus palabras.

Sin embargo, y puesto que los que mueven ese Club. han desdenado darle hasta los honores de la discusion, y decidido emplear la chicana para aplazar ~~un~~ pensamiento de los que entre gentes de corazon no se discuten,—acepto el reto, desde que á nadie tengo que echar la culpa sino á mí mismo, cuyo entusiasmo por el bien me hizo olvidar que iba á tener que haberme las con un círculo incapaz de ideas generosas; que no acepta las que salen de lo comun por solo no ser suyas, pobre de espíritu y de alma.

El Club del Plata (perdoneme su Presidente) consta en gran parte de una egoísta y petulante porcion compuesta de los despojos del Club de la Paz. Son, pues, los mismos hombres que con sus zorobras dieron en tierra con él; Los mismos que en la Convencion hicieron lo que no está escrito de Asamblea ningun en el mundo: se juramentaron para guardar en ella oídos de mercader á fin de poder ^{naí} encadenarla ^{de suya} de sus propios Oradores; porque son hombres que tienen miedo hasta de los que ellos quisieran que lo tuviesen. Los mismos que hicieron hablar por excepcion en esas memorables Sesiones á uno de aquellos Oradores, y lo dejaron solo, votando

ellos en contra. Los mismos que despues de haberse opuesto a las reformas de la
Constitucion, hicieron la representacion teatral de felicitarse porque ellas
habian pasado. Hombres que como U. ha dicho bien dias pasados, son
unos maulas; pero que yo agrego; maulas que pasan su vida conando con
el "Sic vos nom vobis iudificatis aves." y esperando con su inteligencia
de topos y sus ojos de halcon, á que medio pueblo mate al otro medio para
que les dejen vacios todos los puestos de la Administracion y poder enricharse
en ellos muy serios como en propiedades heredadas de sus abuelos.

¿Que extraño entonces que esa peluconeria de todas edades, incapaz de
arrostrar compromiso alguno, y que solo se reúne para estar rezongando, se
intimidase con dos lineas del "Nacional",^{del 20,} que atribuia ~~un~~ color político á
su Club; que sobrecogida, arrojase á un lado ~~un~~ proyecto puramente
humanitario, como procurando aplacar asi hasta los tipos de una imprenta;
Y que no contenta con eso, sintiese la necesidad de hacer un lavatorio de ma-
nos y convertir el discurso anual en una ^{oracion} exculpatoria mas propia de
una data de ejercicios, que de una asociacion que se respeta á sí misma?

En cuanto á mí, me felicito de haber conocido aunque tarde todo esto
que mucho me ha de servir en el curso de mi vida, por mas que este resultado
como no lo estan esos maulas, á conservar la actitud de retiro compa-
tible con mis gustos de estudio, y que no me causa la estorsion que ellos,
que no saben vivir ni solos, ni acompañados; que no tienen la conciencia de
sus actos, ni de sus propositos, ni siquiera la de su nulidad; y que sin
valor crítico de ninguna clase, no pueden estar sin adular á Ferios ó
Froganos.



Por lo demás, este seguro que aunque cesando de pertenecer al Club sin otro pesar que dejar allí muchos generosos amigos, he de obrar en el sentido de los intereses que la Comisión de aquel expresa en su último mensaje, esto es, hacer sentir que no tiene color político, que es heterogéneo híbrido, como me dicen que ha sido oficialmente clasificado.

Tan fácil es demostrar no solo eso sino otra cosa, a saber: que tampoco son en gran parte los que lo componen, hombres sino mujeres. Y no mujeres de las Repúblicas modernas, que tan solícitas se muestran, y tienen el derecho y el deber de mostrarse, por lo que entienden ser los intereses del país;— sino mujeres de la Beecia.

Así estarán tranquilos y no se desbaratará la asociación que Ud. preside cuando un calderero en busca de trabajo haga alto un poco fuerte en las escaleras del Club.

De U. S. D. S. M.

Miguel Navarro Vela.

Mayo 5 de 1881

66

I-438



123

Señor D. Miguel Savaio Vola

Muy Sr. mio,

El Gobierno necesita para la mejor defensa de esta Capital formar un cuerpo de tropa veterana de individuos estrangeros, y como los fondos del Erario no pueden distraerse á ese objeto, me permito yo, en mi calidad de ciudadano, el invitar y escitar su reconocido patriotismo, pidiéndole quiera tener la generosidad de dar un personero voluntario, el cual deberá hacer solamente el servicio activo de la defensa de esta Capital y mientras dure la presente guerra.

En cambio recibirá V. del Gobierno á mas de su reconocimiento y gratitud por tan importante servicio, un resguardo que lo librará de todo servicio en el Batallon Pasivo á que V. pertenece por la ley.

Le saluda á V. atentamente,

Juan Manuel de Sarmiento

Buenos Ayres, Agosto 17 de 1861.

NOTA.—Se espera su contestacion al pié de esta. El mismo repartidor ocurrirá á recogerla.



Mont.º 23 de Febr de 1861

86

Sor Dor D. Miguel Navarro Viola

Mi querido amigo: recibí ayer la del 21 y comprendo bien el profundo desconsuelo y la profunda tristeza q. debe dominar los espíritus elevados en un malhadada tierra q. parece q. me salio de un despetismo fino para caer en la mas espantosa devaluacion y podridumbre moral. Muchas veces me he acordado como V. de la impudencia de los caracteres a q. V. se refiere, y tengo q. convenir (y crea V. q. con gusto y con quietud) en q. yo no soy de mi pais ni de mi tiempo, y en q. por supuesto se engañan los amigos q. como V. me creen preparados p. proprio por algo. No amigos: no soy proprio para nada en este terreno.

Con respecto a noticias - nada nada nada podemos decirle desde aqui, q. no sea comentario y apreciacion de finis individual como las q. W. Shabran hecho sobre los papeles del primer Magistrado de B. A. ¿dice la ciudad? ... No lo comprendemos, comparádoslos con sus hechos. La unica carta q. he visto algo mas acertada es la de Pico q. dice a un amigo nro - los nuestros atacaron: la Vanguardia enemiga caballeria e infanteria fue arrollada y dispersada. Pero

Nuestra Caballeria despues de haber començado
 a arrollar como le ha dicho luego de los tuyos
 y comenzo a desbandarse dejando completamente
 la victoria a nuestra infanteria; pero dejando
 enteramente dispersos tambien la caballeria
 de Virginia. No se si este es una buena parte
 de Miron, o si pierda otros informes de los
 de la Parte publicando, o si pueden acordarse
 otros detalles con esas partes. Estamos pues
 a oscuras; y aqui dezo esta p.^a el momento
 de saltar el vapor, por si puedo agre-
 garle a V. algo de nuevo con caracter
 asentado o racional por lo menos.

El de Ybra a las 4 de la tarde.

Nada sabemos todavia. Me
 dicen miembros q. ha llegado en esta
 un buquecito y q. el patron da p.^a
 ocupada la compañía p.^a fueran ma-
 corales y sitiado el S.^o Nivalay. Pre-
 so tabaco; y aqui lo creamos nosotros. Y
 V. ve todo se contingente de nosotros
 y le puede mandar

su siempre amigo

[Handwritten signature]

Dr D. D. M. J. Navarro
Vols.

B. L. Davis

1

I 441



Mont.º 28 de Feb de 1861.

Señor D. D. Miguel Navarro y Viola

88

Mi querido amigo:

V. comprendo sus impresiones con q. le escribo, y q. son, sin embargo de todo, satisfactorias, por q. la permanencia del Genl. Urquiza en la gerencia de los negocios era conf. con respecto incompatible con las necesidades de una política consecuente y bien dirigida a sus objetos finales, y en todo caso vale mas nada, como se lo hizo V. entender a nuestro amigo Victoriano J. era permanente cobardía ante los resultados y los medios, y era continua deslealtad de propósitos y de resortes. Por lo demás no sé lo q. va a ocurrir: citamos aquí a los curules sobre lo hay irrupción de una de Montoneros y de caballería Juan a arazar nuestra campaña y a hacer quebrar el Banco desvirtuando la propiedad de real J. garante en papel, o si hay allí irrupción de la infantería preparada para q. va a levantar un caos de reanuncios y de matanzas en las provincias. Ante una y otra cosa se espanta mi sensibilidad, pero digo como los Arábes — ¡Estaba escrito! — reflexiono q. una u otra cosa tiene q. suceder ahora o despues, y pongo mi memoria en 1852 en q. tanto bien fuimos

si no fuese J. la ambicion y la codicia, las 89
pasiones y los vicios esos hacen olvidar muy fre-
cuentemente J. el poder adquirido o usado con vicio,
es un crimen J. infaliblemente es castigado por el
vicio y el crimen delo de Dios. Nuestra reciente
historia es la mas completa confirmacion de
esta verdad: unos malvados castigan a otros, y otros
los castigarán a ellos y cuando vendrá el q. mejor
J. ellos cooperará con el a estos ~~del~~ orgias de la be-
magia y del vandalismo?... Quien observa
nuestra sociedad comprenderá J. que no puede ser
sino un Dictador un despota; si es perfecto seguir
nos se peor un peor, y si es bueno solo Dios puede
darle la firmeza de voluntad, la sabiduría, la
cuidad y fuerza y energias de J. la de nosotros
J. estar en el vasto territorio el gobierno de
una sola Municipalidad no digo en un orden
social de un tratado. Pero ¿adonde voy mi amigo
con todo esto en estos momentos?

Le incluyo en impresos a pesar de J. creo J.
V. conocerá un documento a ese respecto. Ayer llegó Chm-
que p.º Diego Urquiza del Uruguay; el padre le escribe diciendole
J. habia comprendido J. no tenia la aprobacion de sus
amigos en el ejército, y J. se habia retirado de él por J.
era preciso ahora hacer una clase de guerra en la
J. me queria tomar parte por la media de que era pre-
ciso usar. Le hace incluir p.º D. Luis Penn (el padre) en
copia manuscrita el parte o carta J. le da tan de la
ataque de 17 a media noche J. es enteramente con-
tente en los hechos con el retazo impreso J. le adjunto

Personas veidas aqui del Rosario estando salieron
 el 23. Dice J. era noche hubo una horrenda
 mortandad en la fabrica de Mitre. Hay aqui
 tambien una carta de Dergui fecha 23 J. confir-
 ma esto mismo y J. hablando de plata a un
 su amigo: "hágalo (le dice) por J. mañana invade
 con grandes masas y N. me encontrari' donde
 "le digo" - Todo esto lo he visto yo. he escrito
 a U. es o no es, N. congo vendra' J. nada puede
 decirle.

Llega en este momento de en el Sagrado
 ingles, y voy a suspender esta carta J. si llego a saber
 algo notable a tiempo. Me olvidaba decirle J. aqui como
 de cierto sublevacion en el Monte y muchos otros puntos.
 Anoche oi referir al Comand^{te} Ducomis cap^o de la Brig^a de
 guerra francesa "Pardore" J. el cap^o del "fulminante" le
 escribe con fecha 23 y le dice J. el genito manual
 estaba todo reunido con la misma fra J. tenia a
 peu-pres, y agreg^o J. él creia invadida ya la campesina,
 asi como creia J. Mitre havia una operacion J. el
 pais sobre el Rosario y lo tomaria. ~~Tanto~~ Uno y otro
 comand^{te} me muy simpaticos a la banderita de B.
 El Sr. de Pena escribe tambien J. orden del coronel
 guisa y le dice a Dergui J. en un hitrociano se han
 presentados dispersos en hitrociano y se lo escribe con
 admiracion y como aprobando. Aqui paso amigo a
 escribirle de una cosa personal.

Hay en un caso como U. sabe una casa cuyo
 alfileres guiso panibus aqui con regularidad, y
 deseo saber si U. quisiera tomarse la enserme

Mostré de corrección con ella. Avísame sobre su
disposición para proceder a cambiar la forma en
que la tengo.

No encuentro hasta esta hora nada que
agregarle y soy como siempre tu affmo amigo

Stet
J. Lopez

Memoria a Camerita,

Mr. D. D. M. J. Navarre Viola

Breast. King



Mont.º 3 de Octubre del 861

92

Lord. D. Migl. Navarro Viola

Mi querido amigo: recibí ayer en favorcida del P.º y me apresuro a contestar la p.º que con mi anterior le transmití dadas q. empiezan a fabricarse. Cuando le dije q. las divisiones entre S. habian quedado fué por q. la carta del cura y del monjote q. se encargó de llevar al abismo en q. aseguraba q. ni un hombre habia muerto.

Pero escribiere otra vez ayer con fecha 28 del pto de S.º y dicen q. toda la division Galana se habia muerto y q. de seguro las requisarian las demas. Con q. gal. se q. no se desmienten en cuanto a verdad y lealtad.

Creo q. con esa falta tan considerable, apenas el Sr. Ricardo Lopez Sordani permite se quedar sobre S.º o entrar a la cañon: de B.º Ariz, no se podran efectuar la invasion, y q. la jente de la ciudad y el Genio de S.º Nicolas tendran abundantes medios de comprimir y rechazar esa invasion. Para mi parte, eso es lo concluido. A lo q. agregari V. lo recuerdo q. las intenciones q. empiezan entre Buenos y Mont.º p.º empastelar y proseguir el derrotero del pais me termino. Adios amigo - hoy siempre

J. P.º

Carta n.º 2

I-445



Señ. Dr. D.º Miguel Navarro Viola.

Muy Señor mío.

Ayer à medio día ya tuve noticia del inmundo papel, impreso en la Imprenta de la Tribuna, de que con tan justo horror me habla Ud. en su carta q.º recibí anoche: inmediatamente que lo supe, procuré, en desempeño de mi deber, el remedio que consideré mas pronto y eficaz, y con ese fin escribí inmediatamente al Sr. Gobernador provisorio, informándole de tan grave escándalo, y pidiéndole se dignase ordenar la prohibición à la Imprenta de vender ó repartir aquella asquerosa producción, y mandar que p.º la Policía se recogiesen é inutilizasen todos los ejemplares que anduvieron circulando. Su Ex.ª se sirvió contestarme en la misma tarde, expresándome quan indignado se halla.º p.º aquel hecho, y asegurándome, que habia tomado todas las providencias, q.º le habia pedido. Así es que quando recibí anoche la carta de Ud. tenia ya la confianza de haberse reprimido el escándalo, aunque el que se habia perpetrado ya, no podrá remediarse sino p.º otros medios, que procuraré adoptar con la prudencia que sea conven.^{te}

La hora ocupada en que recibí la carta de Ud. y la función del día de hoy, no me han permitido contestarla hasta este momento, y al hacerlo, me es satisfactorio saludar à Ud. como su mas atento serv.º y Capellan

Oct. 6.º de 1861.

Mariano José Obispo de Buenos Ayres



Señor doctor don Miguel Navarro Viala.

Paraná 5 de Noviembre de 1861.

Estimado Amigo - He recibido su carta fecha 17 de Octubre último, dirigida a recomendarme la publicación de un escrito del señor general Urarte, re-putación de la narración de los hechos de la toma de Santa Fe en 1840, que publique en la entrega 7^a del Tomo II de la Revista del Paraná; escrito de mi colega en el Congreso, el coronel Rodríguez. Nada más justo que el señor general Urarte rectifique los hechos, púese el error del Sr. Rodríguez, para era con un complacido fa- cilitó las columnas de la Revista, porque eran discusiones históricas ilustran; pero forme no he mantenido y me mantendré a impedir la crítica personal, que in- ilustra ni es del carácter serio de esta publicación. Así pues, escribo al Sr. general Urarte manifestándole que, habiendo suspendido en estos momentos por la situación polí- tica la impresión de la entrega 9^a correspondiente al mes de Octubre, desearía tener la bondad de limitar su escrito a la reputación de los hechos, pues no he- bre consentido al Sr. Rodríguez le dirigiese en des- comedidas palabras el juicio of. uno forme de otro. He a- acritud y virulencia en sus palabras y la Revista no puede, ni debe admitir discusiones personales; la apresen- tación de los hechos históricos sí, p^o era admito esos escritos, de- provocan la discusión, las rectificaciones, las pruebas y la ver- dad histórica pura. Le estimo más, pues, que viva en ese sentido lo of. le sea posible. No es la primera vez que los

personas aludidas han reclamado un lugar para discutir, y remendare a' Ud un caso. el Senador Pujol, mi malogrado amigo, me dirigió una carta acompañada como un documento en la cual el señor brigadier General Ferré reprochó atacada el crédito de su administración como gobernador en 1828 en Comienzo: ambos entablaron su polemica, pero no en la Revista, en otros periodos en los cuales las personalidades pueden tener cabida.

Sin embargo de esto, como comprendo su justicia tiene el general Ferré para rectificar la mención de Rodríguez, como defiende con documentos su gloria, justo y legitimo es que gustoso y muy complacido le revista y publique en la 1^a entrega de Julgo despues de esta crisis, su rectificación, pero despojada de la acritud y personalidad que contiene la carta que he recibido. Ademas, esa carta contiene apreciaciones de si debo o no debo admitirla y darle publicidad, y son innumerables, como caballero debo prestarme a que en el mismo lenguaje templado en la forma se refuten hechos que no sean históricamente ciertos, pero nada gana la Revista con decir que el autor del artº aludido es un "botarate", "un pobre dia" "Ud". El mismo general dice que "por ofensas que sean sus palabras" contra B² no equivalen a la falsa apreciación; pero en cuanto a mi, Director de una revista ajena a la personalidad, el lenguaje acro y personal es un inconveniente serio p^a darle publicidad.

Así, pues, estoy muy dispuesto y con summa buena voluntad a publicar la refutación, pero sin q' haya en público a D. de A. q' se le dice pejorador de profesión, porque eso no importa al crédito del general y perjudica a la Revista, q' hasta ahora no ha registrado ni registrará insultos, por ciertos q' sean las referencias. Como todo el q' haya visto la Revista sabe — "La redacción no es colectivamente responsable de las ideas o principios contenidos en los diversos artículos de la Revista: cada cual responde de lo q' lleva su firma", una vez narrados los hechos por Rodrigo, el general Urarte tiene derecho a refutarlos, yo no tengo otro interés q' la verdad histórica, pero p^{ra} obtenerla es innecesario descender a la vida privada del autor de un escrito. Sea p^{ra} con uno debe serlo para con otro: ambos pueden discutir sobre los hechos históricos, pero la vida privada de ambos permanecerá en su lugar, no servirá la Revista p^{ra} denunciarla. El caso de D. de A. no tiene palabras ofensivas, si bien es cierto que de su narración se deduce lo contrario de lo que aservera el general Urarte; ~~atrayendo~~ ^{atrayendo} su gloria, que debe defenderla, los hechos narrados por él y los documentos bastan para impugnar la vida privada de ninguno de los personajes, al mismo tiempo importa p^{ra} la redacción, pues la biografía sensu la q' podría serojar con hechos p^{ra} ensalzar o deprimir al personaje cuya vida se estudia.

Creo q' D. de A. mi amigo, tendrá interés no en q' se personalice la cuestión en términos acrisolados, sino en q' rectifique su distinguido amigo ^{los hechos} q' gloria q'

11 22

le cupo en un accion. Ignoro lo q' Ud hizo cuando
fundo el Plata & pero cierto es q' no admitia lo
q' fuere puramente en desahogo personal; al menos
esto es lo q' hago yo.

El general Orante tiene tiempo de modificar su
carta por q' supongo q' parara algun tiempo en una
situacion tal q' impida la impresion de la entrega
9^a y pueda asegurar a Ud q' deseo infinito tener
esos materiales p^o q' indeliblemente aparezcan
en la Revista cuando se publique esa entrega.

Como Ud es demasado comprensivo la ruego q'
tengo p^o pedir modificacion en la forma, en las
palabras - el general no pide la publicacion inte-
gra de su carta y espera q' haga Ud lo que le
desea p^o darle gusto en su lugar y poner
las columnas de la Revista con una forma como
la de su ilustrado amigo.

Suyo siempre
Vicente G. Guerrero

Nota. Cuando recibí su carta estaba repartida e impresa
en la entrega 8^a le hago esta p^o para q' la entrega comen-
tiembre pero q' si en a fines de octubre de la podría repar-
tir.

218

I-448



Montevideo Marzo 24 de 1862

Señor D^o. D^o. Miguel Navarro-Viola
Buenos Aires

Mi querido amigo: - Tiempo hace que no tengo noticias tuyas, pero mi silencio ha de libertarte de mis petardos. Tengo pronta la imprenta y armada ya la máquina; proba-
-mente la Reforma Pacífica continuará su publicación el 1^o de Abril próximo. La imprenta, calle del Sarandí N^o. 225, frente al paredón de la Matriz. Necesito una agencia en Buenos Aires y le suplico se apersona a Real y Prado, Lucien u otro cual-
-quiera) ^{librero o no,} que ofrezca garantías para encargarse de la repartición y cobranza en ~~la~~ ciudad. Pagaria una Comisión de 20 p^o del valor, ó mas, si fuera necesario; lo dejo á su discreción. El diario llevará las noticias de Europa antes que se puedan im-
-primir allí. El mismo formato de antes. Tambien por los avisos pagaré un 20 p^o de comisión. Hágame este servicio y se lo estimaré mucho.

Todo lo que V. quiera publicar, literario ó político, no necesita decirle que el diario ~~es~~ suyo como lo es siempre

Su leal amigo

N. A. Salvo

Salvatore

per Brent Marks

per F. Jones

could not get Bill into studio.

Mont^o 28 de Abril / 1862.

I 449



Don Don D. Mig. Navarro Viola

1862

Mi muy querido Amigo:

Tiene V. muy y muy bien merecida
p^a reprocharme mi silencio respecto
de mi afectuosa diligencia p^a mi en-
cargos. Pero V. sabe lo q. esto con la pluma
siempre en la mano. V. sabe lo q. estar
cansado y sobrellevando p^a tarea el
peso de una profesion p^a sustentarse
agobiado por p^a los clientes, contrariado
p^a los jueces, y cada vez q. me discul-
para poniendo a cargo del espíritu
infermiso q. todo es. Deja el repro-
che y se detiene sobre mi amistad
particular y siempre viva p^a con V.

Por supuesto q. el premio q. le dio
a U. Plomer es un disparate. El
caso es no es mas q. un buen
terreno p^a el q. quiera edificar, y
p^a el q. no quiera, no da, como se
halla, mas q. cincuenta a sesenta

pero naturalmente. Seremos por edifi-
cación, en cuanto a V. aquí brevemente 94
p. mucho menos; y como venta, yo
V. ve que es un absurdo. Así es que
cierto y por semejante precio jamás
venderán esa; y supongo que haber dicho
que no lo quiero vender. Ni les vuelva
a hablar de eso; y reciba un
saludo de varios p. en amistad
cumplido el encargo.

Con respecto al D. Sombra me
ha conculcado en efecto la manera
con que pinta el su situación, lo
peor es que tengo la Comisión de
que no la podría mejorar más estando
aquí con paciencia uno o mas años.
Yo de nada puedo servirle; por lo tanto,
como V. sabe pensar, por ser y también
de mi todo lo que puedo darle, p. ser-
vicio mutuo, y mi compromiso es
formal con ellos. Por esa razón, no
teniendo más palabras vagas y llevarle
le prefiero quedar a distancia de él.
Yo, hablando a V. con la franqueza
que debo tengo también un grave
pretexto personal, y quisiera si ignorara,

I-450
95
- la sangre es un amigo de infancia
caído en la guerra civil, y se interponen
también entre nosotros. No sabe como
soy yo de imparcial en anteriores po-
líticas, sabe J. más las cosas de arriba
Pero hay otras - J. cuando p^a mi
unión dentro de mi corazón, libre
tan J. no hablo - por J. son para mi
algo de religioso.

Yo creo visto lo que escribe a N.
J. debe aconsejarse J. seraya
a tenerlo, - por J. en efecto aquí los
escritores nada pueden darle,
promover, tampoco, los abogados podrían
darle algo de los que sobran, pero con
eso ¿que haría un hombre un familiar?
todo tendría grandes dificultades, p^a comen-
zar a la clientela de dirigirse a un
abogado todavía desconocido, sin vínculos
ni relaciones en el país, siendo tan
corta esta población y habiendo
ya tantos conocidos de notoriedad.

Yo sé bien, J. que un
hombre de este es hombre de talento
y de buenos conocimientos. Pero p^a
radicarse y atraerse clientes -

96
tiempo y ocasiones. Todo se presentará
con el tiempo: alguna causa criminal
de bella J. V. Esto es precisamente
lo que parece que se opone a la situación
y el remedio entónces? ... Gata en
suena como yo creo; pero me parece
fuera de toda posibilidad de que para las
actuales necesidades pueda esperar
que vayan causas lucrativas buscando
por nombre. Esto es ilusión. Por otra
parte esto adpantándose a otros estudios
podría ganar algo. En el mismo tiempo de
poner abogado y un practicante, fuera
de el tiempo comprometido con otros amigos - el
D. Castro; Me lo hablé al Sr. Castellana
al Sr. Estrada y a otros, y se me hon-
regaló o inclinó la oferta.

Quisiera que V. comprendiese mi interés
y quisiera que V. me cite como lo había hecho
indirectamente si tuviera podido, o lo haré
si me ha resignado a esperar los even-
tualidades - Adios mi querido amigo -
Memoria a Carmenita con un abrazo
besos para Santa y Alberto
sup. Birmingh
J. Lopez



Sr. D. D. Mig. Navarro Viola

Mi estimado amigo.

Por los años 30, ó 51 fui abogado
en el asunto de que V. me habla,
y aun hice un escrito contra un
suo abogado. — Despues de al-

gunos años me dio la interes-
de a q. yo defendia, y dice q.
me dejó los papeles. No noto
alguno, y podría ser asi. Con

ese motivo he buscado, y no
encontré tal escrito.

En estos dias no he contestado a un
muy estimado por q. he estado
enfamado en mi escrito. Espero q.
V. disculpe la demora.

su amigo.

Manuel Cornejo

Tucumán 21/852

69

I-452

125



Mi querido Socruitero:

Vea el poder que mi cuñado
D.^o José Lorenzo Moreau, me ha man-
dado p.^o que lo represente como tu-
tor y curador de los menores hijos
de D.^o Antonino Vivanco, en la
testam.^o de la Abuela.

Como yo no conozco este
Asunto, ni sé los nombres de
los que figuran en dha. testam.^o
le pido haya el escrito presen-
tando este poder, y lo que sea
necesario p.^o el curso del asun-
to en el estado que ahora

teuga, y me comande p^{te}
firmarlo y presentarlo, tra
ciudome saber la oficina
y puen p^{te} donde este neg^o
cio trata.

Dispense a tu affair
comp^o y au^o.

Jose Rivera

Ayuntamiento 1862

272

I-453



— Mi amigo Navarro Viola —

La noticia sobre Díaz y el juicio a sus
obras y métodos — está bien día en
poder de la redacción de la Nación
Argentina — Creía q. la Revista de
V. estuviese aun sin read, y yo
me propuse le aquel escrito
apoyar con perfección, aique he
dado forma de una nota al
gobierno que he comenzado a
publicar el Estudiante del Domingo

q. — Veo la dirección q. tome la
Revista y entiendo puede juzgar si habrá
o no cabida en ella para algunas
cosas de mi prosa vale q. tengo entre
mis manuscritos — D. N. con Resp. de
Sotomayor

Marzo 29/863.

Fr. D. Juan de los Rios

Rector de la Universidad
de Buenos Aires

926

Rosas Junio 22 de 1863.

I-45



4
Sr. D.^o Sr. Miguel Navarro Viña.

Estimado amigo: Por la de V.
pta 15. no q. he dudado desgra-
ciado con la Revista. Vd. siente
que mi réplica a Ugarte sea
incompatible con el plan de
los Editores, yo, tener que
ocurrir a un diario, y sobre todo
que en el D. n.º de aquella solo
salgo en insignificante artículo
mío, de interés casi personal,
pues, le atañe a mi hermano.
No estoy de acuerdo con ciertos

vistas de Vds. y veo que ellas
 van a disminuir mucho el interés
 de la R.^a Pers., qué hacer? Lo
 que ya antes se me había ocurri-
 do, como lo habí V. visto p.
 mi anterior. El soit disant
 estudio de Argente no puede
 quedar sin réplica.

Le remito ahora las primeras
 páginas de unos recuerdos de
 viaje, y, aunque estoy de marcha
 a Córdoba, puedo poder enviarle
 oportunamente la 2.^a y última parte.
 Si a la Censure le parece
 bien, le recomiendo a V. particu-
 larmente la corrección de

238

E-458
ACADEMIA NACIONAL DE HISTORIA
ARCHIVO
Buenos Aires - V. H. G. S. N.

Señor

Dr. Don Miguel Navarro Viola

Requiere oponer de amistad y
estimacion de

S. S.

Tomás Triarte

Buenos Ayres, Julio 13 del 863.

42



Señor Sr. D. Miguel Navarro Viola.

Estimado Sr. y amigo.

Le acompaño esa memoria sobre etnografía de Buenos Ayres, por si le parece bien publicarla en la Revista antes que aparezca en el Registro Estadístico. El tomo en que debo insertarla, como verá Vd. por la nota final, se está imprimiendo, pero es muy extenso y no aparecerá concluido en menos de tres meses, así es que si Vd. p.^a aprovechar espacio, quiere publicarla por partes, siempre será leída primero en la Revista que en el Registro. Vd. hará como le parezca, si el trabajo merece el honor.

Los documentos y el Preliminar con que aparecerá en el Registro, los suprimo, porque su extensión es incompatible con los límites de la Revista.

Terminaré felicitándolo por el a-

precis con que ha sido recibida su publicacion,
como lo merece.

Se repite de Vob. affmo S. S. ganigo

Manl. Ruiz ^{do 29} Freytes

S. O. Julio 15 / 1863

285

I-460



Dr. Manuel G. Gutz.

Muy Sr. mío y am.^o

30

Le devuelvo y agradezco el catálogo.
 Pero tanto hago con mi comunicado a la Re-
 vista al solo efecto de que si no fuese
 invencible la prevención que mi firma
 tiene a nuestro papel, como me lo ma-
 nifestó el otro día, ~~y ya habíamos por-~~
~~nosido~~, nos haga el gusto de ponerla
 al pie de aquel artículo; pues no median
 ahora ^{o aceptamos} ~~respetos~~ ^{para con} el otro
 do, la razón ^{de} ~~respetos~~ ^{para con} el otro
 sobre literatura arg. ^{en Alemania}, no
 vemos para que quebrantar la regla anun-
 ciada en el Prospecto, ni lo que es mas, me-
 rito plausible para ocultar mi valiosa
 firma ^{de V.} ~~(que la generalidad presenta como suya)~~
 sobre todo ~~habandore de un art-~~
 algo mercantil que ^{en aquella} ~~en la garantía~~
 y no bastando la ~~de la generalidad~~ ^(como se ve) ~~de la generalidad~~
~~en nombre~~ ^{mera} ~~contenido en las letras~~, podría pasar
 tal vez como una iniciativa de especulación
 hecha por D. M. G.

J. C. [Signature] 22/53.



68
Señor Sr. D. Miguel Navarro Viola

Estimado amigo—

Entre las setenta y tantas erratas, que se cuentan en las 16 páginas impresas de la Memoria sobre los indios Guaraníes, se encuentran las siguientes, que son sustanciales, y no pueden dejarse pasar sin corrección.

<u>Páginas</u>	<u>línea</u>	<u>dice</u>	<u>debe</u>
6	20	Yaguatalí	Yaguatalí
7	12	Guaraní	Guaraní
9	17	siervo	ciervo
9	28	siervos	ciervos
13	24	Charúas	Chanás
15	23	de pocas naturalezas	de pocos naturales
16	3	imaginado	imaginando

Sería muy conveniente salvar estos errores a continuación de la Memoria; principalmente esa variación de Charúas por Chanás es gravísima, porque los Charúas nunca se establecieron en esta banda del Paraná; y si alguna vez

127
pasaron de este lado, pues solo con el objeto
de hacer la guerra a los españoles, aliados con
las tribus que habitaban esta Banda, reti-
rándose en seguida a sus asientos, que siempre fue-
ron en la Banda Oriental del R. de la Plata.

Sin mas por ahora, te saluda tu Ojopos

Amigo y S. S.

Edo S. Agosto 9 1763

M. R. Freytes



43

Fr. Dr. Don Miguel N. Viola

Uruguay, Agosto 13/863.

Mi distinguido Amigo:

Aunque sin noticias tuyas no quiero dejar pasar la oportunidad que se me presenta para saludarlo, y manifestarle mi justisimo sentimiento por no haberme manifestado la publicacion de su Revista a la que yo habria ayudado aqui eficazmente, y aun podria servirle de Corresponsal teniendo este teatro tan lindas matereales para amenizar su publicacion.

En fin nunca es tarde cuando la dicha es buena, dice el adagio, y ahora veré, si con mi indirecta olvido Vd. otra vez a-

cordarse de

su affmo. amigo y S. P.

Estevan M^{ca} Moreno

27

Sr. Dr. Sr. Miguel Navarro Viola -

I-463

188



Mi distinguido compañero:

De acuerdo con lo que conversamos el otro día, escribí al Sr. Ugarte, para que tuviesen la conferencia aplazada sobre el asunto del Molino, y me contesta lo que a Ud. incluyo.

Espero, pues, que haga Ud. la designación del día y hora en que debemos reunirnos, y ordene a su

atº y S. D. S. M.

S. Carlos Gomez

C. de V.

Octubre 1883.

27^o

Mi mi amigo.

31

I 464



Está satisfecho caballerosamente mi impertinente
pedido — y gracias por ende.

El puntador me tenía ganada la voluntad, aun
sin saber q. persistencia tan de cerca a una persona
que en mi calidad de biógrafo o utar. hombre merito-
sioso en la enseñanza, he tenido que esputarle
largamente la vida — aunque he necesitado emplear
mucho saba por escasez en la vianda, como lo
observa V. en su comedido artículo sobre mi responsa
relativo al Diár. Pero los señalamientos actuales
de la Universidad, q. se refieren a caja y espada
me obligaron muy probablemente a deber a ellos mi
simpatía, por ordenar q. los exámenes sean parciales
y breves a cada materia, aunque pueden prestarse
en la Universidad los alumnos a los colegios particulares,
si se presentan a inscribirse a tiempo. Sin embargo,
havi indagaciones especiales para ver si puedo hacer
algo a favor al joven en cuestión.

Con respecto al hijo del Sr. Laca, militan

391

Secretaría Universitaria indicando en ella
lo que desea, en mérito a aquellos documentos.

Deseo escribir un artículo p. la Revista
propina sobre un tema recién publicado aquí, y
q. me ha llamado la atención, en primer lugar
p. el autor, luteramente desconocido a pesar de
su mérito, y p. la ranga realmente elo-
cuente o discreta q. creo encontrarle. Se lo
avisé p. q. me lo cobre a tiempo, aunque
se espere v. a recibir en parte la montaña.
Como la materia es bibliográfica no tendrá cabida
sino en la columna de las últimas páginas de
N. 6.

Siempre muy suyo
L. Triaca

N. 6

P.S.

863

Primer: tendrá un apilo y un lugar a charla lejos de
la Brabell, felicitándole p. haberse proporcionado
joven lo q. yo no tengo viejo — un tubo propio
y rodeado a fileno y de par

A. P. B. Miguel Narano Viola.

Amato

Signorini

25

184 I-466

Sr D^o D^o Miguel Navarro Viola.

Buenos Aires 20 de 1863.



Me estimado amigo.

Al poner el pie en el vapor marchando a Santa Fe, me entregó mi amigo el Sr. Fyfe, una carta tuya que no he tenido oportunidad de contestar hasta ahora, pero siempre veía presencia habiendo avisado al Sr. Fyfe que podía disponer de mi y de cuanto voi y pudo valer para los efectos de su carta.

He llevado antes de ayer solamente de una excursión en busca de los datos para la confección de mi trabajo que lleva por nombre Veinte años en un Calabozo, conteniendo la dictadura del D^o Francia en el Paraguay. Por el Encargado que le adjunto verá Va que está en prensa ya este trabajo.

Voi a dedicar este libro a Va y el D^o Quesada mi amigo y colega, haciéndome el honor de ofrecerlo como un pequeño tributo a dos amigos que se ven por de la historia de estos países con tanta actividad como gloria para ellos y nuestro país. Entiendo que Va son los Redactores de la Revista, pero así le prometo en los próximos días y me acuerdo bien. Me refiero a la carta que dirigí al D^o Quesada, que se la enseñara a Va.

Celebrare que acepte Va esta pequeña

185
muestra de amistad y de respeto a los conocimientos y
trabajos de Ud.

Sei siempre su muy afecto amigo y S. S.

Ramon Gil Navarro

Mucho le encargo contestarme a cuenta de Vapor
avisandome el nombre que lleva Sei en Revista

44

Mann de D. Isom collii

45

I-471

216



Don D. D. Reg. Navarro Viola

Estimado Amigo - Para satisfa-
 cer su deseo de pasar vista por la causa
 de la Conjuración de Alraga, he revisado to-
 dos los legajos de Causas Criminales, Juva-
 rios &c. que se encuentran en este Archivo,
 pero no se conserva entre ellas la de
 Alraga. Es muy probable que la ten-
 ga en su poder el Gral. Mitre, que se
 sirvió de ella para la Hist. de Belgra-
 no. A él debe Vol. dirigirse, que, indus-
 dablemente, tendrá mucho gusto en pro-
 porcionarla.

Repetidísimas gracias por sus
 atenciones, que procurará corresponder
 cuando sea posible S. a. p. p. S. y S. y S.
 of. a. Marzo 8/864

M. D. Freyre

I-468
23



31
Buenos Aires, Feb 27 de 1894

Dr. D. Miguel Domingo Vieda -

Internada Comodoro -

Esgraderise tu carta

↳ las palabras leñuales son me se
sirve favorecerme -

Unos especimientos al Dr.

Queda sobre los asuntos de su estudio
han sido oportunos y diversos, como

me hacen de la labor voluntaria y

del oficio me siento por vd.

Estoy seguro, por vd. habrán hecho

pero tanto por mí -

He tratado de inspurar,
como ve. me lo pedia en la carta,
la causa de un injusto y arbitrario
destierro, y no he podido recoger dato
alguno al respecto.

Creo por las persecuciones a Ud.
no reconocen otro origen, que el
deseo de baxeste moral, y el de mostrar
al pueblo una respuesta, que está
muy lejos de fover las intenciones
desideradas, que conagunen el Gobierno
Nacional.



El grito produjo una atmósfera
de terror, se intimidaron a los vecinos
y se formó a llevar la Guardia Nacional
al Cuartel, y de ahí la causa de
los sucesos perpetrados en el y en
el hogar de las familias, que han
visto reproducirse los hechos de otra
época de triste memoria -

Esto y cuanto precedo mencionado
me vale las disposiciones de que se
a víctimas, y estoy seguro que los
nos hallamos y el resto, autores principales
del drama lamentable a que asistí,

mas un dolor los Argentinos, no sa-
brian que contestar, si ve. lo pre-
guntase por las causas de un pri-
vilegio de los Estados -

Me imagino que en contestación,
para talis del asunto, seria alguna
de quellas frases de los Cultos ~~en~~
~~la~~ ~~historia~~ del 89, que han hecho ya
su época, y han quedado confundidas en
el horror que inspira el triunfo de
la mala pasión y de los penosos
restricciones del hombre -



2 El primer funcionario de Estado conminado, y
 ha conminado en que en todo el po-
 der al procurador fiscal, para que de-
 pender la Obediencia que tiene a la ho-
 renza de su padre.

Se copia de C. Bompiani de
 la entrega a Nits, para que se le
 envíe a Amsterdam, o para que en
 un defecto, copie copia de ella y
 una la Directiva de los juicios.

Por otro motivo por dudar, me lo pongo rei-
 tando la seguridad de mi no distinguido con-
 sideración y afecto - luego de Manuel G. Lopez

Mont.º 9 de Mayo de 1864

I-472



98

Señor Don D. Miguel Navarro Viala.

Mi querido amigo: Recibi tu carta y
acela agradecido. No puedo decirte q. te disculpo
en la demora sino q. la compenado y lo
eres natural e inevitable.

Lo que si te agradezco es q. d. se
tiene interés p. el negocio de mi madre.

Ente le sera entregado p. mi especial
Amigo D. Marcelino Martinez

Me permito recomendarle a V. este
amigo, y desee q. lo trate y lo reciba
con la distincion y compania q. merece.
Hoyce nun de veinte años q. somos amigos
y le puedo asegurar a V. q. es un hombre
de mérito y proba todo de una acrisolada
honradez. V. me han un grande obse-
quio aceptandolo a tu trato y amistad.

Este amigo va encargado p. mi de
arbitrar con V. medios de allanar el curso
del negocio de mi madre; le mande
un copia q. me pide. Pero creo que
no los hallare por lo devuelto q. soy
para papels, siesto q. no se hubiere fijado
ante q. le dije de hacer sacar un negocio

al efecto.

De todos modos, si la molestia fueren
demasiado gravosa p. sus grandes aten-
ciones, espero de V. la franqueza de
desempeño, por q. V. sabe lo q. son
señoras viejas y la vida me pide
un presente noticio q. no tengo.

Salute a su amable Carmen
en nuestro nombre y díganle
el afecto de su —

Ateneo suyo

~~Ateneo suyo~~
~~Ateneo suyo~~

229

I-473



Mi estimado D.^m

Acabo de leer la crítica de V. sobre Starbuck, y en toda ella solo encuentro una cosa q. se deba cambiar, - el nombre de "Argentino", pues, fue en el teatro de la Victoria donde se representó.

Me parece muy bien la severidad en materia literaria. Pero me parece mejor la modestia, y así, ultimándole a V. La prueba de franqueza q. ha querido darme le diré que no tengo ni el cinismo de darme, ni el valor de confesar los juicios de los demás sobre mis obras. Buenas ó malas ahí están expuestas a los hurraes ó fustigaciones de todo el mundo, y V. como representante sereno del pensamiento argent. ha hecho perfectamte en tratar al negro como se lo merece. Vd. ataca mi producción, otro la defenderá: esto es la historia de todas las cosas humanas. Mientras tanto, una cosa honora p. los letrados argentinos que es

"ra' conignada, - que Vd. es un
critico con viengudo en unyo juicio
no influye la amistad, que sabe
dado a Cesar lo que es suyo, y que
yo soy un pobre autor que tiene
sin embargo la buena costumbre de
no conferir los escritos de sus amigos,
aunque estos le den p. de pleus
autorizacion como V. me le ha
lado a mi.

Sus mos, deus que lo pue vier
y que on me de a' du Donny of
amigo y, at. J. J.

R. S. U. C.

Amorosa.

J. G. P.
Paraguay 85
Mayo 30 de 1864.

230

I-475



Mi estimado amigo:

Me apresuro a contestar su carta fecha de hoy, sintiendo la intranquilidad en q. mi billete de ayer le ha tenido.

Puede ser q. efectivamente yo haya interpretado mal una parte de la misiva de V. escrita a vapor y lida con igual rapidez. Pero ^{tal} como puedo asegurarle es (y con esto quedaremos perfectamente acordes para lo futuro), - que si soy bastante indulgente para excusar los juicios severos de mis amigos sobre mis obras, no tengo la abnegacion suficiente p. autorizarlos en proposito a la censura, q. puede dañarme, ni aun teniendo la seguridad de ser defendido. No sé hacer una distincion entre el hombre publico y el hombre privado, entre el publicista y el amigo, que hallando mal de mis producciones puede, en embargo, venir en mi auxilio material si alguna vez lo necesito y

22^o Montevideo Junio 18 de 1807

Señor Sr. D. Miguel Navarro Viola -
Buenos-Ayres



Mi querido amigo: -

Hace mucho tiempo que no recibo noticia directa suya, pero no he podido contagiarme con su olvido y tratándose de intereses patrios no pierdo la costumbre de colocarle en primera línea. Parece que se quiere arrastrar nuestro desgraciado país á una intervención armada que se proyecta sobre esta República en beneficio de los intereses brasileiros. Lo cual que debemos tratar de impedirlo los argentinos, y con ese motivo desearia que V. pusiera en juego sus relaciones en la prensa y en el Congreso Nacional y si no le es muy incómodo le estimaria hiciera una visita al Sr. D. Requena en mi nombre porque yo le habia ofrecido una carta de introduccion para V. que no le llegó en tiempo porque ya se habia embarcado.

Deseándole toda especie de prosperidad,
le saluda afectuosamente

S. S. S. y amigo

M. A. Lavros

Genot Doctor

Dr. Miguel Navarro Viola

Bayes



44

Apreciable Doctor

Por mi criado le envío
el busto del Dante de marmol
trabajado por el celebre escultor Ce-
vaco: se lo envío por que en su esta-
do estara en su lugar cordadero-

Le envío tambien unas pocas
carnelias que recibí recientemente
de Genova, que por su variedad
creo haran muy buena figura en
su hermosa jardin -

La ruego de presentar mis res-
pectos a la Señora y benerme siempre

Y

Q/O 9/2 64.

P. M. C.
Santiago Bottini



J. D. D. Mij. Narvon

Muy Señor mío.

Contesto a su apreciable carta
 fecha de ayer, agradeciéndole en nom-
 bre del Sr. Presidente el envío de los
 dos números de la "Revista" que se ha
 servido V. enviarme.

He puesto en conocimiento del
 Sr. Presidente lo que V. me envió,
 respecto a la declaración de Alsop,
 y su enjuicio digo a V. lo siguiente:

Que en el Archivo no se halla
 a' que V. hace referencia, y que exami-
 nando lo rápidamente advertí que
 se hallaba incompleta, como lo man-
 ifesté al Sr. Szelles, cuando le pedí
 algunas noticias sobre el particular.

Que no he hecho un estudio
 detenido de esa causa, pero que la
 considero un proceso informe, ver-
 daderamente revolucionario, como
 los que se hacen cuando el juez
 tiene la omnipotencia del poder,
 como la tenía el fiscal Alsop, que

trata en cuenta del gobierno, den-
dido de autematis a: hacer terror, y
a: condenar por conveniencia política
cualquiera que fuese el valor de las
pruebas legales.

Que como cuando no hai hecho
un estudio profundo de este interesan-
te punto histórico, hay momentos en
que duda de si realmente hubo el
propósito serio de efectuar un Crimen
malicioso, y que aun por lo que respecta
a: la conspiración casi dudaria de
su existencia, como plan deliberado,
sino fuesen las pruebas inductivas
que suministran sus conexiones con
el General Portuguez en aquella época.

Que no profundizé este
punto porque en su "Historia de
Belgrano", lo trato incidentalmente
al solo objeto de complementar la
pintura de la situación en vísperas
de la batalla de Tucumaná, y que
por lo tanto solo se limitó a hacer
uso de algunos documentos en tal sen-
tido, valiendose por lo demas de
las "Memorias del Dr. Ayala publicadas



por Lamas, y de las noticias que sobre
lo mismo le habia dado el referido
Sr. Aguelo en el Certamen, como lo dice
en la nota de la pag. 22 del tomo
3.^o de "Belgrano".

Que respeto a la declaracion
en tuas mas noticia que la que le
dio el mismo Aguelo, y que ignora
si fue escrita, pudiendo garantizar
la verdad de las noticias verbales
que se refieren a Aguelo, como lo cons-
ta al Sr. Lamas, a quien tambien se
las transmito.

Por el tanto, que el Sr. Lamas
tiene el resto de los memorios enedi-
tas de Aguelo, las cuales podran dar
alguna luz sobre el particular. Que
no duda que el Sr. Lamas tendra
 gusto en comunicarselas.

Depues de asi tratada en esta
de carta, tengo el honor de repetir
me da V. su at. L. S.

J. D. S. M.

José M. C. Fructe

Secretaria
el 6/11/864



Mei querido Don y amigo.

Hemos perdido nuestro pleito, cuya sentencia hoy se me ha notificado. No temas que como tantos clientes culpe y maldiga al Abogado y en prueba de ello, con el mismo discurso si sera conveniente apelar, o si podria decirse de nulidad de la sentencia lo cual siempre tiene lugar. Bueno es q' para ello te fijas en la sentencia, que dice asi: 'Y vistas que se me quito la subsistencia otro camino yo tome y en el, tanto me enrede, que de el salir no quiero d'.'.

La parte contraria habi. abandonado su carrera: un bienen de un jefe en ella se habi. ausentado: fue a figurar sea con la figura q' fuere en un Ejercito & d' d' d'. Pregunta, quien le quito la subsistencia en aquella carrera. Si el Jefe hubiera mirado las cosas ab ovo, no hubiera fallado como falló.

Lo cierto q' el jefe le quito luego una facultad, pero no lo expulsó de la sociedad a que pertenece hasta hoy: no se le cerraron las puertas al honor y la gloria. En el servicio de Dios madre se muere de hambre, madre una y null veces es preciso repetir en honor a tan buen Señor con sus servidores. No hay duda la sentencia no tiene fundamento legal.

De tus results, tu quedarás un mas recompensado q' la

gloria de haber desempeñado tu noble carrera en uno de
sus casos mas honrosos.

A mi la condena de encerrarme, con los morigotes en
la Carcel de la Calle de la Independencia, tomando el ofato
al infierno y regalando los ojos con aquella peregrina
llada: "de que aprovecha al hombre, gozar el Mundo entero
si fuerde en alma"

A nuestro vencedor, que no quiere decir con Fr. Luis
de Leon

A mi, una pobre mesa
De amate par, bien abastada
Me basta, que la vajilla de oro
Sea para quien la mar
No teme arrada.

A nuestro vencedor y q' no ha querido seguir a quel
consejo: Pastelero a tus postales.

A el q' no despues que le quiton la subsistencia, sino
en tiempos habiles no quiso acompañarnos a la misma
reunión a que ha sido invitado.

A el, que no es extraño se haya enojado con todo, mon.
do esta enojado con Dios, por q' en suma la causa es de
Dios y lo q' se perdia, era por Dios, por Dios y a nom
bre de Dios.

A el, se toca lo q' el mismo quiere
Yo solo deseo por el como por mi: la misericordia
de Dios.

Perdona amigo, este tan vara, como un asunto y ordene
siempre a F. A. S. y M.

Su casa Agosto 11/64.

Federico Arce

I-483



Montevideo 27 de Agosto

Por D^{no} D^{no} Miguel N. Veola.

Distinguido Sor:

Mi papi me ha mos
 trado la carta fecha 25 en q
 ud se ocupa de mi con tanta
 bondad. La he' aceptado como
 un gran servicio y con una grati-
 tud debida al bien q' ella me
 hace. Solo siento q' ud me haya
 creido capaz de no recibir sus
 sabias lecciones con la modestia
 y respeto q' merecen, y tengo la
 esperanza de q' ud. Cambiará de
 idea si me consiere y viese la
 Convencion q' tengo de q' no soy
 sino un principiante, y de lo
 mucho q' ignoro el secreto del
 idioma poético.

Acepto desde ahora todas

Las correcciones q' ud me aconseja pues son justisimas y espero q' ud. las haga antes de publicar mi composicion para lo cual las incluyo aqui.

En mis motivos para tomarle a ud tiempo me hago un deber de reproducir mi gratitud y de rogarte q' siempre q' tenga ocasion me favorezca con sus Cartas

Soy de Ud. afftmo y Re^{tao}
 q' v^{ra}

Vicente Lopez

Mont.º 27 de Agosto del 1864

100

Sor Dor D. Miguel Navarro Viola = 484
B.º aines



Mi querido amigo: He recibido hoy un carta del 25, y contra todas mis recomendaciones lo primero q. he hecho es hacerle leer a Vicente. Lo he hecho así - 1.º por que es muy niño p.º q. le sea permitido tener amor propio ni juicio propio sobre sus trabajos; 2.º por que tiene caracter muy modesto y respetuoso, y lo 3.º y principal por que en carta es una excelente leccion, de que por consideracion ninguna lo habria privado yo.

Ha de saber V. que yo hasta ahora me he hecho un verdadero escrupulo de poner la mano de la correccion sobre lo que él hace; por que temo dañarle substituyendole una idea a la suya, mi malicia a su inocencia, e incurrir así en un principio de fraude en cuanto a los demas. Toda mi tarea es dirigir sus estudios y formarle el entendimiento con grandes modelos clásicos; y despues repararlo luego. Muchas veces espere a q. suya publicase y heus corraer mis trabajos p.º criticarlos y formarle así la alarma preventiva de la critica; por q. creo que haciendola antes, de mi parte, p.º q. se presente perfecto y es contrariarlo, y hacer

el trabajo y su experiencia ajena
No esto mismo resistiendo la crítica 101
preventiva de V. y otros amigos, pues en
crítica no dejó tapado el defecto, y produce
el resultado de enseñanza.

Por descontento - J. ha aceptado con gratitud
todas sus correcciones de V. - Menos una
- "Serena toma virginal comedia" - por que
avisado p. V. mismo comprendió el instante, ó
dijo - J. serena era a sonante de carnera,
y por J. según él se veo fue uno de los J.
le mandé a V. corregido en la mía de 25:
yo no me acuerdo.

En cuanto a engalanar dos p. y
truenen, de D. y alternar J. en efecto
es ríspio, soy de su opinion de V. Es preciso
dejarlos aunque evidentemente son defectos. Estoy
ciento J. avisado sobre ellos le servirán de favor
p. en adelante, y no es bueno J. de y yo hayamos
desaparecer los vicios de la inesperienza propia
de los 15 años. No me gustaria faltar a la
lealtad en un acto de publicacion; y al mismo
tiempo purgo vicios estimularlo con ella,
por J. así toma compromiso.

V. no puede figurarse cuanto le agradezco
su sinceridad. Es un verdadero servicio, un grande
servicio J. le hace a mi hijo, y por consiguiente a
mi; y digo menos a V. de lo J. me dicta el
corazon.

En lo J. no estoy del todo de acuerdo
con V. es en las dos otras composiciones. He en
cuentos sentimientos y pasion, y aspiracion
a la idealidad. Verdad es J. yo las miro

como gémen, y V. como obra.

3-485
1021
BIBLIOTECA DE LA HISTORIA

Le dije a V. en mi anterior J. Vicente se había propuesto traducir algunos de los más bellos trozos de la Eneida. Me dirá V. ¿se le ocurren algunas J. V. donde acababa la vela. Quiero J. V. mismo juzgue, por J. mejor pues no puede tener el espíritu, y le incluyo el trozo de lo puesto de Dido - J. tiene completo y del J. le mando a V. la parte más difícil de interpretar. Siendo imposible esta tarea; pero V. tiene la culpa J. su bondad y su lección. Si era trozo le gusta y le conviene a V. darle lugar en su Revista - le mandaré con su aviso todo el resto J. completo el cuadro del sacrificio de la Penia celebre a Cartago.

Adios mi querido amigo -

Reciba un abrazo agradecido

de este humilde amigo

J. Lopez

Monte 24 de Mayo 1864

Sor D. D. Mig. Navarro - ¹⁰⁵Viñedo

B. Aires



I-488

Mi querido Amigo: El viaje a Corrientes de S. Latorre debe haber sido causa de q. V. no reciba un Prontuario de E. P. J. he hecho extractando lo mas posible mi curso, por razones del servicio militar de los alumnos, y atraso del estudio de ano. Como las cuestiones a B^{cos} Papel moneda, Credito, etc. estan segun parecio a la orden del dia en esa, se lo vuelvo a mandar a V. por si en esas materias, q. trato en las ultimas pagas, encuentra V. algo q. le convenga p. la Revista.

Hasta hoy no tengo ningun suya, y lo siento; Vicente esta buscando saber tambien de J. V. lo dice sobre su trad.ⁿ de la Eneida. Si tiene un momento contestele

Mis mas afectuosos recuerdos
a todos los suyos, y dispongo
del afecto - de mi

Amigo
José P. Páez

227
 Sor. D. D^o Miguel Navarro Vile

Estimado amigo:

La carta que V. me escribió el sábado
 la recibí muy tarde, de noche ya.
 No hay en este momento nada a punto
 p. la Revista, porque la memoria
 que el Sr. Feltes remitió no fue de
 publicación hasta no cierta. Me
 parece, sin embargo, que podría con-
 signarse en la Revista el Discurso
 del Sr. Fierres, y declarar que ello
 será en la sucesiva e órgano del
 Periódico. Hoy me he sido imposible
 verme con el Sr. Sureda. Permanente
 le buscare y nos arreglaremos, porque
 quiero q. de todo lo q. vaya del
 Periódico se haga una tirada aparte
 q. se publique a los socios, con una
 Caratula así: Revista de Fierres y
otros del círculo literario de
Buenos Aires, - que es también la
 denominación, que me debe V.
 darle en la Revista. Con un decimo

- donde vive a S. Juan G., o mejor
 dicho, pues, ahora cuando que ya me
 lo he indicado V., - por me decir,
 haule decir a S. Juan G., que
 si quisiera un vuestro artículo en
 el Corral (12. adici. p. ampla difi-
 nitivamente lo referiré a v. respectivo.

En muy apuro amigo.

Román Ch.

Oct 2 art 864.

Después de cerrada la anterior
y en momentos de irme,
recibo la adjunta. En la
carta a que esta se refiere, le
daba a Manilla lo que arre-
glare con U., estaba bien arre-
glado J. Ambr.

121 Sr. Doctor Don Miguel Navarro
I-480



Montevideo 12 de Mayo de 1848

Querido Compañero mío -

No vaya V. a tomar por
reparación mi retiro, en el
tiempo de las reparaciones. He
estado abrumadísimo. La situación
ha sido mala y el trabajo pesado
& apremiante. Felizmente la
política ha tomado un verdadero
color y al menos está en
en la creencia de no parar un
dorso, y caer menos de a poco -
mente si no me es dado tal-
var como se quiere lo creo. Fal-
tara nervio, y veo ya oscuria; en
necesario pensar las cosas y
estados en ese camino -

Decirle que he aprendido profun-
damente las prerrogativas que
he querido acordarme bajo
el amparo de un interesado
Revista, no es cumplimiento.

Yo soy muy sensible a estos
pueblos de adiutad; y hego este
tan habituado a las decepcio-
nes que estos testimonios de afecto
y de adiutad me reviven y
me contentan.

Le hablaré con franqueza; y
no voy a creer afectada mode-
stia lo que le digo. No me creo i
le altura de una publicacion
como la suya destinada a con-
vivir. Mis trabajos para la presen-
ta solo tienen algun merito en
el calor de los trabajos pero no
tienen porvenir, ni aspiracion
al, ni pueden servir al
analisis fis. Si aient a pre-
parar algun manuscrito sobre cosas
historias y hechos de importancia
en hombre y acontecimientos con-
que me he tocado solo. No volu-
erir ^{en} que me he protado por
muchos años, le pidiere el
honor de una pagina en

un *intermittentium pubtoacum*.
 Aproposito de ella, le dire
 que me surbance de ser en un
 pais de haze un revista tan
 importante. Los efemeros en
 un libro profuso de his-
 toria con la *americanas* de
 compendi. Los trabajos literarios
 de un solo punto, de tanto original
 y americanos; y un crinos lo-
 titos un gran material
 por lo *conteniam* *contemp*
rares y un gran elemento para
 la *historia*.

Hacen las un gran servicio a
 la *patria* —

Por libros que se sabe que un
 ocurso no fueran una *hien*
gaa — *trati* bajo la *impresin*
 de un *palabor* — y *viene* de *deire*
 lo en un *propio* *tratos*, si uno
 de los *dicarios* *mas* *rotats* y
instantaneis que he *sido* *sido* *de*
 leido en *materias* *analogas* *para*
 la *América* — No fue *para*

un título á un talento si no
una satisfacci6n de mi mismo,
como hombre de corazon y como hom-
bre del premo

Se acuerda ha sido servido, y
no me ha dado todavia las cues-
tas de un Perito, pero el voto
público anterior de Carlos lo
he leído con mucho placer y aun
le escribi felicitándole con el
corazon

¿Que hay de esperar por los mun-
dos por nosotros? ¿Nada?

Por acá se aglomeran mas
que pueden tener pocas repen-
siones - La actitud que tiene
el Paraguay puede superar nues-
tras complicaciones

Mi Plata se redacta otras
á sus ordenes - El consejo seguro de
serle útil y haciendo votos por
la prosperidad -

Fidencio de la Barra

300

I-491



Compañero querido -

Le suplico trate de concluir hoy mi asunto, o' aceptar las bases, o' romper hoy mismo. Mi situacion es insostenible. Anoche fuere de la imprenta a hacer pruebas, y en casa les dije que ya ya no viva alli. El escándalo es cada vez mas publico y abruma las situaciones indecisas. Todo lo espero del, si se afere ese N. de cuanto hemos hablado y de lo q' N. mismo sabia. El padre lo que se propone es ganar tiempo, espera causarme -

Seguro lo vere.

Su compañero y amigo
V. G. Guernada

22 de Octubre 64.

No declino de las bases de ayer.
El precio piensa en el año.

I-492



Carta n.º 15



J. G. D. Miguel e Navarro Vista.

Estimado Señor.

Días pasados remití a V. varios catálogos de los que me pedía, los que sea por favor haga V. recibidos por el buzon donde me dice el criado los dejó.

Ahora acompaño a V. los pliegos del último catálogo de Russell Smith que le habia ofrecido y que desea le sean útiles.

Queda de V. como siempre de atto. y

S. S.

B. Mitre

Maspacho
Nov. 15/64.



Carta n.º 16 I-494



Jr. Sr. D. Miguel Navarrete

Estimado Señor.

Muy agradable me sería comunicarme a V. cualquier trabajo que sobre bibliografías tuviese hecho, pero hasta ahora solo tengo apropiadas algunas notas sueltas, que tal vez tengan interés en su conjunto, pero que por sí solas nada valen, ni pueden comunicarse sino aisladamente. No tengo concluido, ni aun el catálogo de mis libros, que me ha faltado tiempo para esta laboriosa operación. Sin embargo me ocupó de coordinar la 1.ª edición de ese Catálogo, que comprende las lenguas Americanas, con notas históricas, bibliográficas etc., y cuando concluya este trabajo tendré mucho gusto en comunicárselo.

Mientras tanto, si alguna vez puede serle útil el consultar mi colección de libros Americanos, ellos están completamente a su disposición.

Queda como antes de V. su atto. y s. d.

B. Mitre

Despacho }
Nov. 16/64.